

Fellowes

Powershred® 90S The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Lees deze instructies voor gebruik.
Gooi ze niet weg, maar bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídjte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

ENGLISH

Model 90S



KEY

- | | | |
|----------------------------|---------------------------|------------------|
| A. Paper entry | G. Control Panel and LEDs | |
| B. See safety instructions | 1. Overheat (red) | 5. Auto (blue) |
| C. CD/Card safety flap | 2. Bin open (red) | 6. Reverse |
| D. Pullout bin | 3. Bin full (red) | 7. ON/OFF (blue) |
| E. Casters | 4. Remove Paper (red) | 8. Forward |
| F. Disconnect power switch | | |
| ○ 1. OFF | | |
| I 2. ON | | |

CAPABILITIES

Will shred: Paper, plastic credit cards, CD/DVDs, staples, small paper clips and junk mail

Will not shred: Adhesive labels, continuous form paper, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:

Strip-Cut..... 5.8mm

Maximum:

Sheets per pass 18*

CDs/Cards per pass 1*

Paper entry width..... 230mm

*A4 (70g), paper at 220-240V/50/60 Hz, 1.5Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 1,500 sheets per day, 50 credit cards; 10 CDs.

18 sheets per pass.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

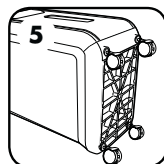
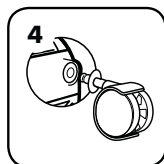
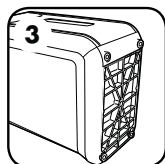
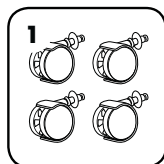


- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (<<) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.

- This shredder has a Disconnect Power Switch (F) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (○) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

BASIC SET UP

CASTER INSTALLATION



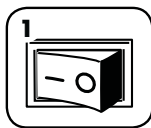
BASIC SHREDDING OPERATION



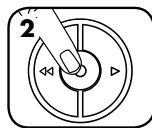
Continuous operation:
25-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 25-minutes will trigger 40-minute cool down period.

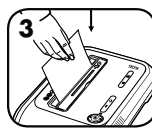
PAPER OR CD/CARD



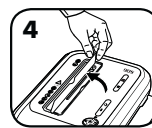
Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



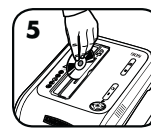
Press (ON) to activate (blue)



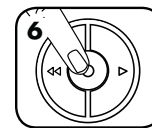
Feed paper straight into paper entry and release



To shred CDs rotate CD flap into place



Hold CD/card at edge, feed into CD/Card flap entry and release



When finished shredding set to OFF (O)

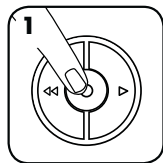
PRODUCT MAINTENANCE

CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

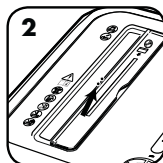
Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present.

(Note: two paper detection sensors are located in the center of the paper entry).

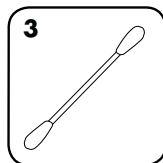
TO CLEAN THE SENSORS



Turn off and unplug shredder



Locate Auto-start infrared sensor



Dip cotton swab in rubbing alcohol



Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors

TROUBLESHOOTING



Overheat Indicator: When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time. See Basic Shredding Operation for more information about the continuous operation and recovery time for this shredder.



Bin Open: The shredder will not run if the bin is open. When illuminated, close the bin to resume shredding.



Bin Full: When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 36053.



Remove Paper: When illuminated, press reverse (◀◀) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.



LÉGENDE

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| A. Insertion du document | G. Panneau de commande et voyants DEL |
| B. Voir les consignes de sécurité | 1. Surchauffe (rouge) |
| C. Trappe de sécurité pour CD/cartes | 2. Corbeille ouverte (rouge) |
| D. Corbeille amovible | 3. Corbeille pleine (rouge) |
| E. Roulettes | 4. Retirer le papier (rouge) |
| F. Interrupteur d'alimentation | 5. Auto (bleu) |
| ○ 1. ARRÊT | 6. Arrière |
| I 2. MARCHÉ | 7. MARCHÉ/ARRÊT (bleu) |
| | 8. Marche avant |

CARACTÉRISTIQUES

Détruit : le papier, cartes de crédit en plastique, les CD/DVD, les agrafes, les trombones de petite taille et le courrier poubelle

Ne détruit pas : les étiquettes autocollantes, le papier en continu, les transparents, les journaux, le carton, les trombones de grande taille, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :

Coupe droite..... 5,8 mm

Maximum :

Feuilles par cycle..... 18*

CD/cartes par cycle..... 1*

Largeur de fente d'insertion..... 230 mm

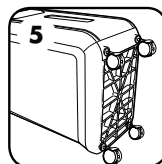
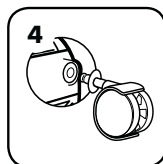
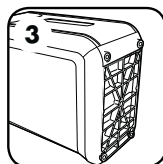
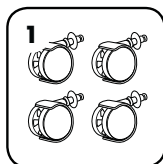
*A4 (70 g) à 220-240 V/50/60 Hz, 1,5 A ; un papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidiens recommandés : 1 500 feuilles par jour, 50 cartes de crédit ; 10 CD 18 feuilles par cycle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !

- ! Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les destructeurs.*
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.
- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (<<) pour le retirer.
- NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité du destructeur. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LE DESTRUCTEUR. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.
- Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (F) qui doit être en position MARCHÉ (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- RISQUE D'INCENDIE — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Pour un usage intérieur uniquement.
- Débrancher le destructeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

CONFIGURATION DE BASE

INSTALLATION DES ROULETTES



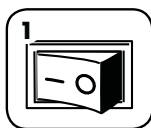
DESTRUCTION DE BASE



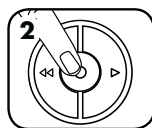
Fonctionnement en continu :
25 minutes au maximum

REMARQUE : le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Un fonctionnement en continu de plus de 25 minutes enclenchera une période de refroidissement de 40 minutes.

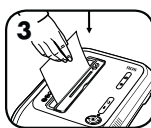
PAPIER OU CD / CARTE



Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHE (I)

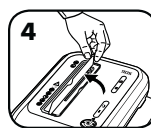


Appuyer sur (power symbol) MARCHE pour activer le destructeur (bleu)

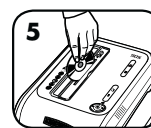


Insérer le papier bien droit dans l'entrée papier et le lâcher

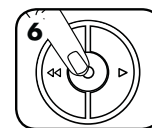
OU



Pour détruire des CD tourner la trappe pour CD pour qu'elle s'enclenche



Placer le CD/la carte sur le bord de la fente, l'insérer dans la fente d'insertion de la trappe pour CD/cartes et le/là lâcher



À la fin de la destruction, appuyer sur ARRÊT (power symbol)

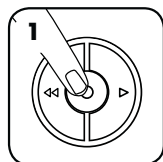
ENTRETIEN DU PRODUIT

NETTOYAGE DES CAPTEURS INFRAROUGE DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

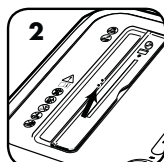
Les capteurs de détection du papier sont conçus pour un fonctionnement sans maintenance. Toutefois, dans de rares occasions les capteurs peuvent se bloquer à cause de la poussière de papier entraînant le fonctionnement du moteur même s'il n'y a pas de papier.

(Remarque : les deux capteurs de papier se situent au centre de la fente d'insertion du papier).

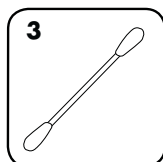
POUR NETTOYER LES CAPTEURS



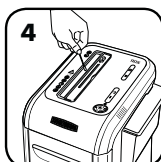
Éteindre et débrancher le destructeur



Repérer le capteur infrarouge de démarrage automatique



Tremper un coton-tige dans de l'alcool à brûler



Nettoyer toutes les saletés des capteurs de papier avec le coton-tige

DÉPANNAGE

Indicateur de surchauffe : l'indicateur de surchauffe s'allume lorsque le destructeur a dépassé sa température de fonctionnement maximum et a besoin de refroidir. Cet indicateur reste allumé et le destructeur ne fonctionne pas pendant la période de refroidissement. Voir la partie Destruction de base pour plus d'informations sur le fonctionnement en continu et la période de refroidissement de ce destructeur.

Corbeille ouverte : le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est ouverte. Lorsque cet indicateur est allumé, fermer la corbeille pour reprendre la destruction.

Corbeille pleine : lorsque cet indicateur est allumé, cela signifie que la corbeille est pleine et qu'elle être vidée. Utiliser le sac en plastique Fellowes n° 36053.

Retirer le papier : lorsque cet indicateur est allumé, appuyer sur (left arrow) et retirer le papier. Réduire la quantité de papier à un nombre de feuilles acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve

le droit de facturer aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doit fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



COMPONENTES

- | | |
|---|--|
| <p>A. Entrada del papel</p> <p>B. Ver las instrucciones de seguridad</p> <p>C. Tapa de seguridad de CD/Tarjeta</p> <p>D. Papelera extraíble</p> <p>E. Rueditas</p> <p>F. Interruptor de encendido/apagado</p> <p>○ 1. Apagado</p> <p>I 2. Encendido</p> | <p>G. Panel de control e indicadores LED</p> <p>1. Sobrecalentamiento (rojo)</p> <p>2. Papelera abierta (rojo)</p> <p>3. Papelera llena (rojo)</p> <p>4. Retirar el papel (rojo)</p> <p>5. Automático (azul)</p> <p>6. Retroceso</p> <p>7. ENCENDIDO/APAGADO (azul)</p> <p>8. Avance</p> |
|---|--|

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: papel, tarjetas de crédito de plástico, CD/DVD, grapas, clips pequeños y correo basura

No destruye: etiquetas adhesivas, papel continuo para impresora, transparencias, periódicos, cartón, clips grandes, plastificaciones, carpetas de documentos, radiografías u otros tipos de plásticos además de los mencionados

Tamaño del papel destruido:

Corte en tiras 5,8 mm

Máximo:

Hojas por pasada 18*

CD/Tarjetas por pasada 1*

Ancho de entrada de papel 230 mm

*Papel A4 (70 g) a 220-240 V/50/60 Hz, 1.5 A; el papel de gramaje superior, la humedad o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad. Tasas de uso diario recomendadas: 1.500 hojas por día, 50 tarjetas de crédito; 10 CD. 18 hojas por pasada.

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES — ¡Léalas antes de usar la destruidora!



Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destruidoras de papel.



Mantenga la destruidora fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.



Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la destruidora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de retroceso (<<) para retirar el objeto.



NO utilice aerosoles, lubricantes basados en petróleo o lubricantes en aerosol sobre la destruidora o cerca de ella. NO UTILICE "AIRE A PRESIÓN" ni "AEROSOL PARA QUITAR POLVO" EN LA DESTRUIDORA. Los vapores producidos por lubricantes basados en petróleo o propulsores pueden prender fuego y causar lesiones graves.

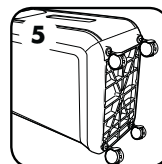
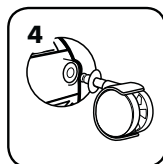
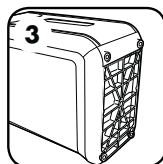
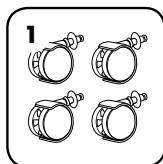


No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destruidora. No la coloque ni cerca de ni sobre una fuente de calor o agua.

- Esta destruidora tiene un interruptor de desconexión de la alimentación (F) que debe estar en la posición de encendido (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (○). Esta acción detendrá inmediatamente la destruidora.
- Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo de la cabeza de la destruidora.
- La destruidora debe estar enchufada en un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.
- PELIGRO DE INCENDIO — NO destruya tarjetas de felicitación que posean chips de sonido o pilas.
- Para uso en interiores únicamente.
- Desenchufe la destruidora antes de limpiarla o darle servicio de mantenimiento.

INSTALACIÓN BÁSICA

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS



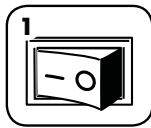
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



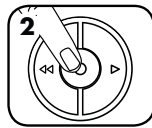
Funcionamiento continuo:
máximo de 25 minutos

NOTA: la destructora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 25 minutos activará el período de enfriamiento de 40 minutos.

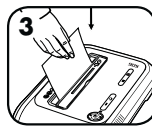
PAPEL O CD/TARJETA



Enchufe la destructora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I).



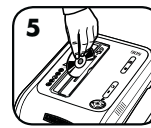
Pulse la tecla (⏻) de ENCENDIDO para activarla (azul)



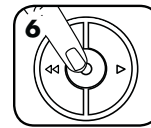
Introduzca el papel recto en la entrada de papel y suéltelo



Para destruir los CD, gire la tapa para CD para colocarla en su lugar



Sujete el CD/tarjeta por el borde, insértelo en la entrada de la tapa para CD/tarjeta y suéltelo



Cuando haya terminado, APAGUE (⏻) el equipo.

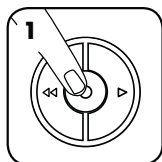
MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

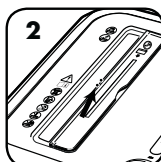
Los sensores de detección de papel están diseñados para funcionar sin ningún mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones, los sensores podrían bloquearse con el polvo del papel haciendo que el motor se ponga en movimiento aunque no haya papel presente.

(Nota: ambos sensores de detección de papel se encuentran en el centro de la entrada de papel).

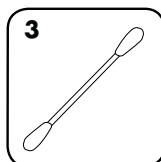
PARA LIMPIAR LOS SENSORES



Apague y desenchufe la destructora.



Localice el sensor de infrarrojos de inicio automático.



Impregne un bastoncillo de algodón con alcohol.



Limpie los sensores de papel con el bastoncillo de algodón.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Indicador de sobrecalentamiento: cuando se ilumina el Indicador de sobrecalentamiento, la destructora ha sobrepasado su temperatura máxima de funcionamiento y tiene que enfriarse. Este indicador permanecerá iluminado y la destructora no funcionará durante la duración del tiempo de recuperación. Vea Operación de destrucción básica para obtener más información sobre el funcionamiento continuo y el tiempo de recuperación para esta destructora.



Papelera abierta: la destructora no se pondrá en marcha si la papelera está abierta. Cuando se ilumine, cierre la papelera para continuar triturando.



Papelera llena: cuando está iluminada, la papelera de la destructora está llena y hay que vaciarla. Utilice bolsas de residuos Fellowes [Ref. 36053](#).



Retirar el papel : cuando está iluminado, pulse invertir (⏮) y retire el papel. Reduzca la cantidad de papel a un número de hojas que sea aceptable y vuelva a colocarlo en la entrada de papel

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costos adicionales incurridos por parte

de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



LEGENDE

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|-------------------|
| A. Papiereinzug | G. Bedienfeld und LEDs | 5. Autom. (blau) |
| B. Siehe Sicherheitshinweise | 1. Überhitzen (rot) | 6. Rückwärts |
| C. CD/Kartensicherheitsklappe | 2. Fach offen (rot) | 7. EIN/AUS (blau) |
| D. Herausziehbarer Abfallbehälter | 3. Abfallbehälter voll (rot) | 8. Vorwärts |
| E. Rollen | 4. Papier entfernen (rot) | |
| F. Netz-Trennschalter | | |
| ○ 1. AUS | | |
| I 2. EIN | | |

*Die maximale Geräuschabstrahlung dieses Geräts beträgt 70 dB(A).

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Plastikkreditkarte, CDs/DVDs, Heftklammern, kleine Vielweckklammern und Werbematerial

Zerkleinert nicht: Klebeetiketten, Endlosformulare, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Vielweckklammern, Lamine, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststoff, außer den eben genannten Gegenständen

Schnittgröße:

Streifenschnitt 5,8 mm

Maximum:

Blätter pro Arbeitsgang 18*

CDs/Karten pro Arbeitsgang 1*

Papiereinzugsbreite 230 mm

*A4 (70 g) Papier bei 220-240 V/50/60 Hz, 1,5 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlene tägliche Benutzungsraten: 1.500 Blätter pro Tag, 50 Kreditkarten, 10 CDs.  18 Blätter pro Arbeitsgang.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!



- Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durch.



- Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.



- Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Drücken Sie auf Rückwärts (<<), falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, um es rückwärts zu entfernen.



- KEINE Aerosolprodukte, Schmiermittel auf Petroleum- oder Aerosolbasis am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. KEINE „LUFTKONSERVEN“ ODER „DRUCKLUFTREINIGER“ AM AKTENVERNICHTER VERWENDEN. Dämpfe von Treibgasen und Schmiermitteln auf Petroleumbasis können sich unter Umständen entzünden und dadurch ernsthafte Verletzungen verursachen.

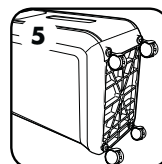
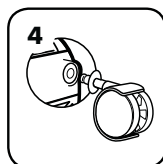
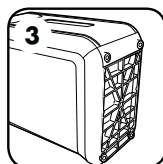
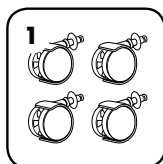


- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (F), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.
- Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.
- BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Den Stecker vor der Reinigung oder Wartung des Aktenvernichters herausziehen.

GRUNDLEGENDE EINRICHTUNG

ROLLENINSTALLATION



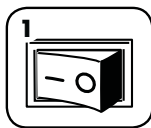
GRUNDLEGERENDER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB



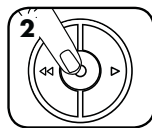
Dauerbetrieb:
Maximal 25 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um den Einzug frei zu machen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 25 Minuten wird eine Abkühlzeit von 40 Minuten ausgelöst.

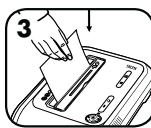
PAPIER ODER CD/KARTE



1 In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen

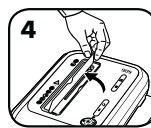


2 Zur Betätigung die Taste (Ein) auf EIN stellen (blau)

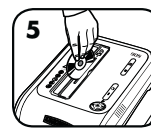


3 Das Papier gerade in den Papiereinzug einführen und loslassen

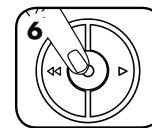
oder



4 Zum Zerkleinern von CDs die CD-Klappe in die entsprechende Position drehen



5 Die CD/Karte am Rand festhalten, in den CD-/Karteneinzug einführen und loslassen



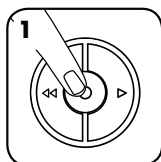
6 Wenn das Zerkleinern beendet ist, stellen Sie den Schalter auf AUS (Aus)

WARTUNG

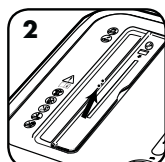
REINIGEN DER INFRAROT-SENSOREN FÜR AUTOMATISCHEN START

Die Papiererkennungssensoren wurden für wartungsfreien Betrieb konzipiert. In seltenen Fällen können die Sensoren jedoch durch Papierstaub blockiert werden, sodass der Motor weiter läuft, selbst wenn kein Papier vorhanden ist. (Hinweis: Zwei Papierfühler befinden sich in der Mitte des Papiereinzugs.)

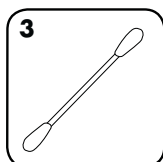
REINIGEN DER SENSOREN



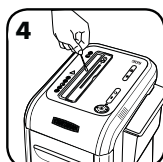
1 Den Aktenvernichter ausschalten und den Netzstecker herausziehen



2 Machen Sie den Infrarot-Sensor für das automatische Starten ausfindig



3 Tauchen Sie einen Wattetupfer in Reinigungsalkohol



4 Wischen Sie mit dem Wattetupfer den Schmutz von den Papiersensoren ab

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG



Überhitzungsalarm: Wenn der Überhitzungsalarm aufleuchtet, hat der Aktenvernichter seine maximale Betriebstemperatur überschritten und muss abkühlen. Während der Abkühlzeit bleibt diese Anzeige erleuchtet und der Aktenvernichter funktioniert nicht. Siehe den grundlegenden Aktenvernichtungsbetrieb für weitere Informationen zum kontinuierlichen Betrieb und zur Abkühlzeit für diesen Aktenvernichter.



Abfallbehälter offen: Der Aktenvernichter funktioniert nicht, wenn der Behälter offen ist. Bei Aufleuchten dieser Anzeige den Behälter schließen, um mit dem Zerkleinerungsvorgang fortzufahren.



Abfallbehälter voll: Bei Aufleuchten dieser Anzeige ist der Abfallbehälter des Aktenvernichters voll und muss geleert werden. Fellowes-Abfallbeutel Nr. 36053 benutzen.



Papier entfernen: Wenn diese Anzeige aufleuchtet, auf Rückwärtsbetrieb schalten (←) und das Papier herausnehmen. Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzug einführen

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Schneidezylinder des Geräts für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb

des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



LEGENDA

- A. Ingresso carta
B. Vedere le istruzioni per la sicurezza
C. Aletta di sicurezza per CD/ badge o carte di credito
D. Contenitore estraibile
E. Rotelle
F. Interruttore generale
○ 1. SPENTO
I 2. ACCESO

G. Pannello di comando e LED

1. Surriscaldamento (rossa)
2. Contenitore aperto (rossa)
3. Contenitore pieno (rossa)
4. Rimuovere la carta (rossa)

5. Auto (blu)
6. Indietro
7. ACCESO/SPENTO (blu)
8. Avanti

CARATTERISTICHE

Adatto per sminuzzare: fogli di carta, carte di credito in plastica, CD e DVD, punti metallici, graffette di piccole dimensioni e stampe pubblicitarie.

Non adatto per: etichette adesive, moduli continui, lucidi, quotidiani, cartone, graffette di grandi dimensioni, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato

Dimensioni del taglio:

taglio a strisce..... 5,8 mm

Massimo:

fogli alla volta..... 18*
CD o carte alla volta..... 1*
larghezza fogli di carta..... 230 mm

*Carta (70 g) formato A4, a 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 A; carta più pesante, valori di umidità o tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio. Volumi di utilizzo giornaliero raccomandati: 1.500 fogli; 50 carte di credito; 10 CD. 18 fogli alla volta.

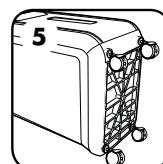
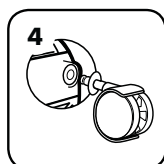
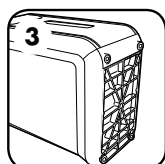
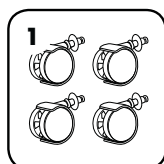
⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso!

- Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.
- Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non avvicinare oggetti - guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. — all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto viene inserito nell'apertura superiore, premere il pulsante di inversione del funzionamento (<<) (Indietro) per estrarlo.
- NON utilizzare mai prodotti nebulizzabili e lubrificanti nebulizzabili o a base di petrolio sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze. NON USARE BOMBOLETTE DI ARIA COMPRESSA SUL DISTRUGGIDOCUMENTI. Le esalazioni derivanti da propellenti e lubrificanti a base di petrolio potrebbero prendere fuoco e causare ferite gravi.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare la macchina. Non collocare la macchina in prossimità di fonti di calore o acqua.

- La macchina è dotata di un interruttore generale (F) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché la macchina funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione SPENTO (O). La macchina si arresta immediatamente.
- Evitare di toccare le lame esposte sotto la testa di sminuzzamento.
- La macchina deve essere collegata a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghe con questo prodotto.
- PERICOLO DI INCENDIO — NON sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.
- Solo per uso al coperto.
- Prima di pulire la macchina o eseguirne la manutenzione, scollegarla dalla presa di corrente.

APPONTAMENTO

INSTALLAZIONE DELLE ROTELLE



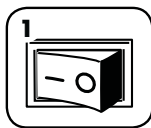
FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



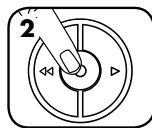
Funzionamento continuativo:
massimo 25 minuti

NOTA: l'apparecchio continua a funzionare brevemente dopo ogni passaggio per eliminare eventuali frammenti dall'ingresso. Il funzionamento continuativo per oltre 25 minuti avvia un periodo di raffreddamento di 40 minuti.

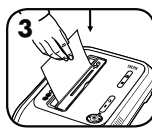
CARTA O CD/CARTE DI CREDITO



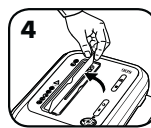
Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore di alimentazione nella posizione "ACCESO" (I)



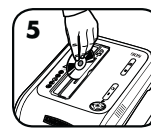
Premere il tasto ACCESO (I) per attivare la macchina (blu).



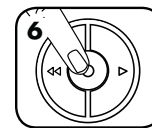
Introdurre la carta nell'apposita bocchetta e rilasciarla



Per sminuzzare un CD o una carta di credito, girare la chiusura dell'apposita bocchetta nella posizione di apertura



Tenere il CD o la carta di credito per il bordo, introdurlo nell'apposita bocchetta e rilasciare.



Al termine portare l'interruttore generale nella posizione "SPENTO" (O).

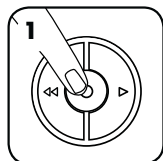
MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

PULIZIA DEI SENSORI A RAGGI INFRAROSSI DI AVVIAMENTO AUTOMATICO

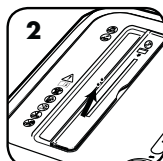
I sensori della carta in genere non richiedono manutenzione. Tuttavia, in casi rari i sensori possono rimanere ostruiti da polvere di carta, facendo sì che il motorino continui a funzionare anche se non c'è carta.

(Nota: i due sensori dell'apparecchio sono posti al centro dell'ingresso carta).

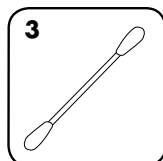
PULIZIA DEI SENSORI



Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente



Individuare i sensori a raggi infrarossi di avviamento automatico



Intingere l'estremità di un bastoncino di ovatta in alcol isopropilico



Ripulire i sensori con l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta

RISOLUZIONE GUASTI

 **Spia di surriscaldamento:** quando la spia di surriscaldamento si accende, la macchina ha superato la temperatura massima di funzionamento e deve raffreddarsi. Questa spia rimane accesa e la macchina rimane ferma per tutta la durata del tempo di raffreddamento. Per ulteriori informazioni sul funzionamento continuo e il tempo di raffreddamento, vedere funzionamento base del distruggidocumenti.

 **Cestello aperto:** la macchina non funziona se il contenitore è aperto. Quando la spia si accende, chiudere il cestello per riavviare l'operazione di sminuzzatura.

 **Cestello pieno:** quando questa spia è accesa, il cestello dei ritagli è pieno e deve essere svuotato. Usare il sacchetto portascarti Fellowes 36053.

 **Rimuovere la carta:** quando questa spia è accesa, premere "Indietro" (◀) e rimuovere la carta. Ridurre la quantità di carta a un volume accettabile e reintrodurla nell'imboccatura

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

GARANZIA LIMITATA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che le lame di taglio della macchina saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Fellowes garantisce che tutti i componenti della macchina saranno privi di difetti di materiali e fabbricazione per la durata di 5 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino dei difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico della Fellowes e a sua discrezione. Questa garanzia non è valida in caso di abuso e uso improprio della macchina, mancata osservanza degli standard di impiego del prodotto, alimentazione elettrica non corretta del distruggidocumenti (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. La Fellowes si riserva il diritto di addebitare

al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il distruggidocumenti è stato venduto da un rivenditore autorizzato. **EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE QUELLE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA.** In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDA

- | | | |
|---|---|---|
| <p>A. Papierinvoer</p> <p>B. Zie veiligheidsinstructies</p> <p>C. Cd-/creditcard-veiligheidsklep</p> <p>D. Uitneembare afvallade</p> <p>E. Rolletjes</p> <p>F. Aan/uit-schakelaar</p> <p>○ 1. UIT</p> <p>⏻ 2. AAN</p> | <p>G. Bedieningspaneel en leds</p> <p>🔥 1. Oververhitting (rood)</p> <p>🗑️ 2. Afvallade open (rood)</p> <p>🗑️ 3. Afvalbak vol (rood)</p> <p>🗑️ 4. Verwijder papier (rood)</p> | <p>⌚ 5. Automatisch (blauw)</p> <p>⏮ 6. Omgekeerde richting (Achteruit (R))</p> <p>⏻ 7. AAN/UIT (blauw)</p> <p>▶ 8. Vooruit</p> |
|---|---|---|

MOGELIJKHEDEN

Vernietigt: papier, plastic creditcards, CD/DVD's, nietjes, kleine paperclips en ongewenste post.

Vernietigt geen: kleefetiketten, kettingformulieren, transparante dekbladen, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten, mappen, röntgenfoto's of plastic materialen anders dan de bovengenoemde.

Afmetingen papersnippers:
snijstroken 5,8 mm

Maximum:

Vellen per doorvoer 18*
cd's/creditcards per doorvoer 1*
Papierinvoerbreedte 230 mm
*70 gram A4 papier bij 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 A; dikker papier, vochtigheid of anders dan de nominale spanning kunnen het vermogen verminderen. Aanbevolen dagelijks gebruiksvolume: 1500 vel per dag, 50 creditcards; 10 cd's. 🗑️ 18 vellen per doorvoer.

⚠️ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen voor gebruik!



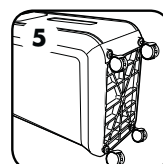
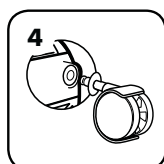
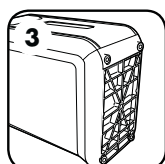
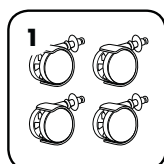
- Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.
- Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Altijd op uit zetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.
- Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. - uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakel over op Omgekeerde richting (⏮) om het voorwerp er uit te halen.
- Gebruik IN GEEN GEVAL spuitbusproducten, op aardolie gebaseerde of andere via spuitbus aangebrachte smeermiddelen op of in de buurt van de shredder. **GEBRUIK GEEN "INGEBLIKTE LUCHT" of PERSLUCHT OP DE SHREDDER.** De dampen van drijfgassen en op petroleum gebaseerde smeermiddelen kunnen in brand raken en kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Niet gebruiken indien beschadigd of defect. De papiervernietiger niet demonteren. Niet in de nabijheid of boven een warmte- of waterbron plaatsen.



- Deze vernietiger heeft een aan/uit schakelaar (F) die op AAN (⏻) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de UIT (○) stand. Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses onder de kop van de papiervernietiger.
- De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en stroomsterkte zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- BRANDGEVAAR** — Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Uitsluiten voor binnenshuis gebruik.
- Trek de stekker van de papiervernietiger uit het stopcontact voordat het apparaat wordt schoongemaakt of er onderhoud aan wordt verricht.

BASISINSTALLATIE

INSTALLATIE VAN DE ROLLETJES



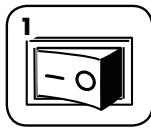
BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging



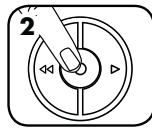
Continu gebruik:
maximaal 25 minuten

OPMERKING: De
papiervernietiger blijft momenteel
draaien na iedere doorvoer
om de invoer vrij te maken.
Continu gebruik van langer dan
25 minuten brengt een afkoeltijd
van 40 minuten teweeg.

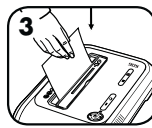
PAPIER OF CD/CREDITCARD



Stop de stekker in het
stopcontact en zet de
aan/uit schakelaar in de
AAN (I) stand



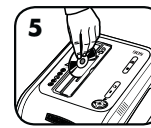
Druk op (⏻) AAN om
te activeren (blauw)



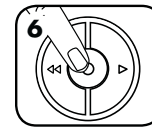
Voer het papier recht in
de papierinvoer en laat
het los



Draai de cd-klep op
zijn plaats om cd's te
vernietigen



Houd de cd/creditcard
aan de rand vast,
voer hem in de cd-/
creditcard-klepinvoer en
laat hem los



Zet op UIT
(⏻) wanneer u
klaar bent met
vernietigen

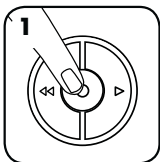
PRODUCTONDERHOUD

DE INFRAROODSENSORS VOOR DE AUTOMATISCHE STARTFUNCTIE REINIGEN

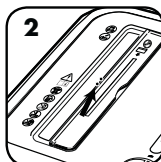
De papierdetectiesensors zijn ontworpen voor onderhoudsvrije werking. In zeldzame gevallen kunnen de sensors echter door papierstof geblokkeerd raken, wat de motor doet draaien zelfs als er geen papier aanwezig is.

(NB: Beide papierdetectiesensors bevinden zich in het midden van de papierinvoer.)

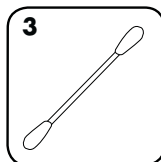
DE SENSORS REINIGEN



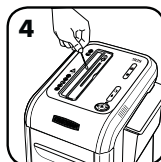
Schakel de vernietiger
uit en haal de stekker
uit het stopcontact



Zoek de
infraroodsensor voor
Automatisch starten



Dip een wattenstaafje
in isopropylalcohol



Veeg met het
wattenstaafje elke
verontreiniging van de
papersensors

PROBLEEM OPLOSSEN



Oververhittingsindicator: Als de oververhittingsindicator brandt, heeft de papiervernietiger zijn maximale bedrijfstemperatuur overschreden en moet eerst afkoelen. Die indicator blijft branden en de papiervernietiger werkt niet terwijl de recuperatietijd actief is. Zie de basis-vernietigingswerking voor meer informatie over de continue werking en recuperatietijd voor deze papiervernietiger.



Afvallade is open: De papiervernietiger werkt niet als de afvallade open is. Als het lichtje brandt moet de afvallade worden gesloten om het vernietigen te hervatten.



Afvallade is vol: Als het lichtje brandt betekent dit dat de afvallade vol is en geleegd moet worden. Gebruik de Fellowes-afvalzak 36053.



Papier verwijderen: Als het lichtje brandt, op omgekeerde richting (<<) drukken en het papier verwijderen. Verlaag de hoeveelheid papier tot een accepteerbare hoeveelheid en voer het opnieuw in de papierinvoer in.

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking en verleent service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert dat de snijmessen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking gedurende 5 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de productgebruiksnormen, het gebruik van een onjuiste stroombron voor de vernietiger (anders dan op het label vermeld staat), of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten aan consumenten in

rekening te brengen, die door Fellowes zijn gemaakt om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegde wederverkoper. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten aan consumenten in rekening te brengen, die door Fellowes zijn gemaakt om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegde wederverkoper. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die aan dit product kan worden toegeschreven. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden mogelijk vereist zijn onder plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



TANGENT

- A. Inmatning
B. Se säkerhetsinstruktioner
C. Säkerhetsfack för CD/kort
D. Dra ut papperskorgen
E. Hjul
F. Koppla ur strömbrytaren
○ 1. AV
I 2. PÅ

- G. Kontrollpanel och LED-lampor
1. Överhettning (röd)
2. Papperskorgen är öppen (röd)
3. Full papperskorg (röd)
4. Ta bort papper (röd)

5. Auto (blå)
6. Bakåt
7. PÅ/AV (blå)
8. Framåt

EGENSKAPER

Strimlar: Papper, plast kreditkort, CD/DVD, häftklamrar, små gem och skräppost

Strimlar inte: Självhäftande etiketter, kontinuerliga blanketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, större gem, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än ovan angivna

Skärbredd:

Strimlor..... 5,8 mm

Maximal kapacitet:

Ark per körning..... 18*

Kort per körning..... 1*

Inmatningsbredd för papper 230 mm

*A4 papper (70g) vid 220-240 v, 50/60 Hz, 1,5 A, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad maximal daglig användning: 1 500 blad per dag, 50 kreditkort; 10 cd:n. 18 ark per gång.

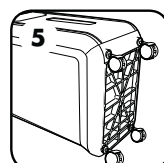
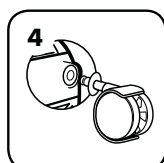
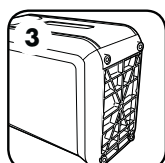
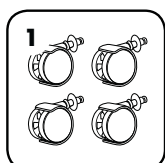
⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETS ANVISNINGAR — Läs före användning!

- Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.
- Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår, osv. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen ställ då om till bakläge (<<) och mata ut det igen.
- ANVÄND EJ aerosolprodukter, petroleumsmörjmedel eller aerosol-smörjmedel på eller nära dokumentförstöraren. ANVÄND EJ "LUFT PÅ BURK" eller "LUFTDAMMARE" PÅ DOKUMENTFÖRSTÖRAREN. Ångor från drivgaser och petroleum-baserade smörjmedel kan antändas och orsaka allvarlig skada.
- Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.

- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (F) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (○). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningssladdar ska inte användas till denna produkt.
- BRANDFARA – Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Koppla ur dokumentförstöraren innan den rengörs eller servas.

GRUNDINSTÄLLNING

MONTERING AV HJULEN



GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

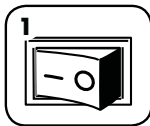


Kontinuerlig drift:

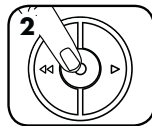
Maximalt 25 minuter åt gången

ANM: Efter varje arbetspass går maskinen en stund för att rensa inmatningsöppningen. Kontinuerlig drift över 25 minuter utlöser automatiskt en avsnävningsperiod på 40 minuter.

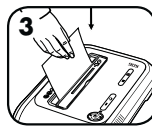
PAPPER ELLER CD/KORT



Sätt i kontakten och ställ strömbrytaren i läget PÅ (I)

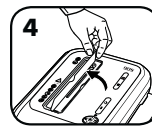


Tryck på (⏻) PÅ för att aktivera (blå)

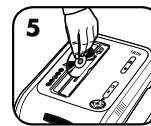


Mata pappret rakt in i inmatningen och släpp

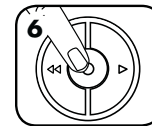
eller



För att strimla CD-skivor vrider du CD-stödet i läge



Håll cd/kort i kanten, mata in i cd/kortinmatningen och släpp



Stäng AV APAGUE (⏻) när du är färdig med strimlingen

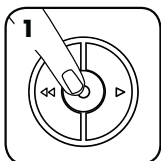
PRODUKTUNDERHÅLL

RENGÖRA AUTO-START INFRARÖDA GIVARE

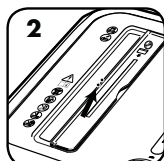
Givare för att upptäcka papper är utformade för underhållsfri drift. Vid sällsynta tillfällen kan emellertid givarna blockeras av pappersdamm och göra att motorn går även om det inte finns något papper.

(Båda pappersgivarna sitter i mitten av pappersinmatningen).

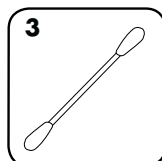
RENGÖRA GIVARNA



Stäng av och koppla ur dokumentförstöraren



Leta reda på Auto-starts infraröda givare



Doppa en bomullstopp i tvättisprit



Torka med bomullstoppen bort alla föroreningar från pappersgivarna

FELSÖKNING



Överhettningsindikator: När överhettningsindikatorn tänds, har dokumentförstöraren överstigit den maximala driftstemperaturen och behöver svalna. Denna indikator förblir tänd och dokumentförstöraren fungerar inte under resten av återställningstiden. Se Grundinställning för mer information om fortsatt drift och återställningstid för dokumentförstöraren.



Öppen papperskorg: Dokumentförstöraren körs inte om papperskorgen är öppen. Om lampan är tänd, stäng papperskorgen och återta förstöring.



Full papperskorg: Om lampan är tänd, är papperskorgen full och behöver tömmas. Använd Fellowes avfallspåse 36053.



a bort papper: Om lampan är tänd, tryck på bakåt (<<) och ta bort papper. Minska pappersmängden till ett acceptabelt antal och mata in i pappersinmatningen igen

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. **BEGRÄNSAD GARANTI** Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till tjugo (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda uteslutande ersättningen att utgöras av reparation eller ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig rätten att ta betalt av kunder för

extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. **ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN.** Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSIGT

A. Papirindførsel

B. Se sikkerhedsvejledningerne

C. CD/kreditkort sikkerhedsklap

D. Fjernelse af beholder

E. Kuglehjul

F. Afbryder

○ 1. SLUKKET

I 2. TÆNDT

G. Kontrolpalel og LED'er

1. Overopvarmning (rød)

2. Beholder åben (rød)

3. Beholder fuld (rød)

4. Fjern papir (rød)

5. Auto (blå)

6. Vend om

7. TÆNDT/SLUKKET (blå)

8. Fremad

KVALIFIKATIONER

Makulerer: Papir, kreditkort af plastik, CD- og DVD'er, hæfteklammer, små papirklips og reklamer

Makulerer ikke: Klæbemærker, endeløse baner papir, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte

Makuleret papirstørrelse:

Strimmelmakulering 5,8 mm

Maksimum:

Antal ark pr. omgang 18*

CD'er/kort pr. omgang 1*

Papirbredde 230 mm

*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 A; tungere papir, fugtighed eller anden spænding end angivet kan reducere kapaciteten. Anbefalet daglig anvendelseskapacitet: 1.500 ark pr. dag, 50 kreditkort, 10 CD'er. 18 ark pr. omgang.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER—Læs for brug!



• Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.



• Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke anvendes.



• Hold fremmede genstande – handske, smykker, tøj, hår, osv. – væk fra makulatorens indførsler. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (<<) for at køre genstanden tilbage ud.



• Brug IKKE sprayprodukter, oliebaseerede smøremidler eller smøremidler på spraydåse på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. BRUG IKKE "DÅSELUFT" eller "LUFTFORSTØVERE" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivgassen og oliebaseerede smøremidler kan forbrænde og forårsage alvorlig tilskadekomst.



• Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Skil ikke makuleringsmaskinen ad. Placer den ikke oven over en varmekilde, eller vand.

• Denne maskine har en afbryderkontakt (F), som skal være i TÆNDT (I) stilling før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUK (O) stilling. Dette vil omgående standse maskinen.

• Undgå berøring af udkækkede knive under makuleringsmaskinens hoved.

• Makuleringsmaskinen skal sættes i en korrekt jordforbundet stikkontakt på væggen eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkatet. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomdannere, transformere eller forlængerledninger må ikke bruges sammen med dette produkt.

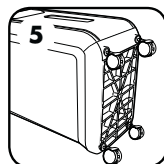
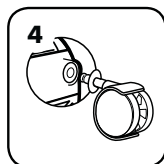
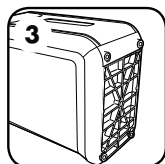
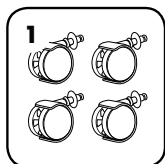
• BRANDFARE - Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.

• Kun til indendørs brug.

• Træk stikket ud fra kontakten før rengøring eller vedligeholdelse.

GRUNDLÆGGENDE OPSÆTNING

MONTERING AF KUGLEHJUL



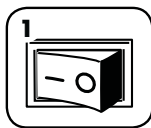
GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN



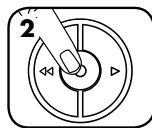
Kontinuerlig drift:
25 minutter maksimum

BEMÆRK: Makuleringsmaskinen kører ganske kort efter hver omgang for at rydde indførsåbningen. Kontinuerlig drift længere end 25 minutter udløser en afkølingsperiode på 40 minutter.

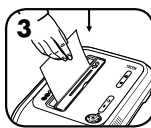
PAPIR ELLER CD/KORT



1 Sæt stikket i og sæt strømafbryderkontakten i TÆNDT (I) stilling

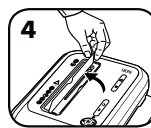


2 Tryk på (⏻) TÆNDT for at aktivere (blå)

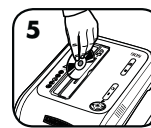


3 Før papiret lige ind i papirindførslen og giv slip

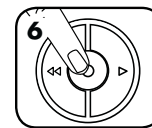
eller



4 Vend CD-klappen til den rigtige stilling for at makulere CD'er



5 Hold CD/kort ved kanten, før dem ind i CD/kort-klaphullet og giv slip



6 Når du er færdig med at makulere, stiller du afbryderknappen på SLUKKET (⏻)

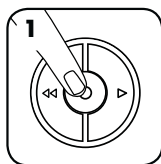
VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

RENGØRING AF AUTOSTART INFRARØDE SENSORER

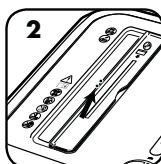
Papirfølgingsensorer er designet med henblik på vedligeholdelsesfri anvendelse. Imidlertid kan sensoren i sjældne tilfælde blive blokeret af papirstøv, så det får motoren til at køre, selv om der ikke er noget papir i.

(Bemærk: To papirdetektionssensorer er placeret i midten af papirindførslen).

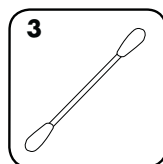
SÅDAN RENGØRES SENSORERNE



1 Sluk for maskinen og tag stikket ud



2 Find den infrarøde autostartsensor



3 Dyp en vatpind i propylalkohol



4 Visk al kontaminering af sensorerne med vatpinden.

FEJLFINDING

 **Overopvarmningsindikator:** Når overopvarmningsindikatoren lyser, har makuleringsmaskinen overskredet sin maksimale temperatur, og skal køle af. Denne indikator vil forblive tændt, og makuleringsmaskinen vil ikke virke inden for afkølingsperioden. Se Grundlæggende betjening af makuleringsmaskinen for yderligere oplysninger om kontinuerlig drift og afkølingsperiode for denne maskine.

 **Beholderen åben:** Makuleringsmaskinen vil ikke køre, hvis beholderen er åben. Hvis den lyser op, så luk døren og fortsæt med makuleringen.

 **Beholderen fuld:** Når indikatoren tændes, er maskinens beholder fuld, og skal tømmes. Brug Fellowes affaldspose 36053.

 **Fjern papir-indikator:** Når den lyser op, så tryk på baglæns-knappen (◀◀) og fjern papiret. Mindsk mængden af papir til det acceptable, og før papiret ind i indførslen igen

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 5 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at

fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. **ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR.** I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.



SELITYKSET

- A. Paperin syöttöaukko
B. Katso turvaohjeet
C. CD-levyn/kortin suojaaläppä
D. Ulosvedettävä silppusäiliö
E. Rullapyörät
F. Virtakatkaisija
 ○ 1. POIS
 | 2. PÄÄLLÄ

- G. Ohjauspaneeli ja LED-merkkivalot
1. Ylikuumeneminen (punainen)
2. Silppusäiliö auki (punainen)
3. Silppusäiliö täynnä (punainen)
4. Poista paperi (punainen)

5. Auto (sininen)
6. Taaksepäin
7. Virtakatkaisija (sininen)
8. Eteenpäin

OMINAISUUDET

Silppuaa: Paperit, muoviset luottokortit, CD-/DVD-levyt, niitit, pienet paperiliittimet ja roskaposti

Ei silppua: Tarralaput, jatkolomakkeet, kalvot, sanomalehdet, pahvit, suuret paperiliittimet, laminoidut tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit

Paperisilppukoko:

Suikaleleikkuu 5,8 mm

Enimmäismäärät:

Arkia/syöttö 18*

CD-levyä tai korttia/syöttö 1*

Paperin leveys 230 mm

*A4-paperi (70 g) 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 ampeeria; paksumpi paperi, kosteus tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä. Suositeltu päivittäinen kapasiteetti: 1 500 arkia/päivä; 50 luottokorttia; 10 CD-levyä. 18 arkia/syöttö.

VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!

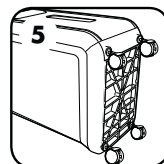
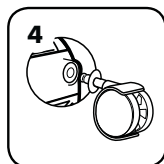
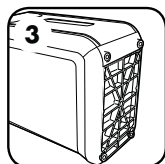
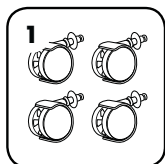


- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
- Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
- Varmista, että vieraat esineet, kuten käsiineet, korut, vaatteet ja hiukset, eivät joudu silppurin syöttöaukkoihin. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Taaksepäin (<<) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
- ÄLÄ käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia tai aerosolivoiteluaineita silppuriin tai sen lähellä. ÄLÄ KÄYTÄ PAINEILMATUOTTEITA SILPPURIIN. Ponnekaasut ja öljypohjaiset voiteluaineet saattavat sytyä tuleen ja aiheuttaa vakavia vammoja..
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.

- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (F), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Hätätapauksessa siirrä katkaisija POIS (O) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia kotelolomattomia leikkuuteriä.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA — ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota silppuri pistorasiasta ennen puhdistamista tai huoltamista.

PERUSASETUS

RULLAPYÖRÄN ASENNUS



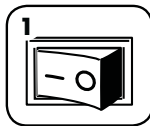
PERUSSILPPUAMINEN



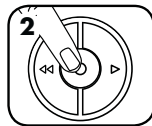
Jatkuva käyttö:
Enintään 25 minuuttia

HUOMIO: Silppuri toimii hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon puhdistamiseksi. Jos silppuria käytetään jatkuvasti yli 25 minuuttia, silppurin jäähdytys käynnistyy 40 minuutiksi.

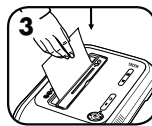
PAPERI TAI CD-LEVY/KORTTI



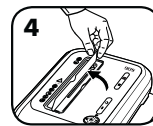
1 Aseta pisteke pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon.



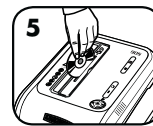
2 Paina (PÄÄLLÄ) käynnistääksesi laitteen (sininen).



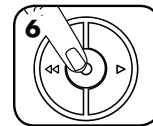
3 Syötä paperia suoraan paperin syöttöaukkoon ja vapauta



4 Kun silppua CD-levyjä, kierrä CD-suojaläppä paikalleen



5 Tartu CD-levyä tai korttia sen reunasta ja syötä se CD-levyen/korttien syöttöaukkoon ja päästä irti



6 Kun silppuaminen on päättynyt, paina (POIS)

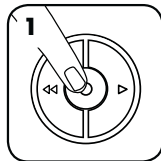
TUOTTEEN HUOLTO

AUTOMAATTIKÄYNNISTYKSEN INFRAPUNA-ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN

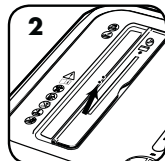
Paperintunnistusanturit on suunniteltu toimimaan ilman käyttäjän huoltotoimenpiteitä. Paperipöly saattaa kuitenkin joskus peittää anturit, jolloin moottori pysyy käynnissä, vaikka laitteessa ei olisi paperia.

(Huomautus: kaksi paperintunnistinta ovat paperin syöttöaukon keskellä).

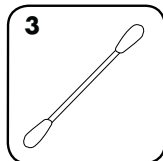
ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN



1 Sammuta laite ja irrota silppurin sähköjohto pistorasasta



2 Paikallista automaattikäynnistyksen infrapuna-anturi



3 Kasta vanupuikko puhdistusalkoholissa



4 Pyyhi kaikki paperianturiin kertyneet epäpuhtaudet vanupuikolla

VIANMÄÄRITYS



Ylikuumenemisen merkkivalo: Kun ylikuumenemisen merkkivalo palaa, silppurin lämpötila on liian korkea ja sen on annettava jäähtyä. Merkkivalo palaa eikä silppuri toimi, ennen kuin palautumisaika on kulunut umpeen. Katso tämän silppurin jatkuvaa käyttöä ja palautumisaikaa koskevat lisätiedot perussilppuamasta käsittelevästä osasta.



Silppusäiliö auki: Silppuri ei toimi, jos säiliö on auki. Kun tämä merkkivalo palaa, sulje luukku silppuamisen jatkamiseksi.



Silppusäiliö täynnä: Kun tämä merkkivalo palaa, silppusäiliö on täynnä ja siksi se on tyhjennettävä. Käytä Fellowes-roskapussia 36053.



Poista paperi: Kun tämä merkkivalo palaa, paina Taaksepäin (<<) -painiketta ja poista paperi. Vähennä paperimäärä sallittuun ja syötä paperit uudelleen paperin syöttöaukkoon.

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 5 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuajaksi, ainoana ja yksinomaisten ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötapoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa

osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen alunperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältä.



FORKLARING

- A. Papirinnangang
B. Se sikkerhetsanvisningene
C. Sikkerhetsklaff for CD/kort
D. Uttreksbeholder
E. Hjul
F. Bryter for frakobling
av strømmen
○ 1. AV
I 2. PÅ

- G. Kontrollpanel og LED-er
1. Overheting (rød)
2. Avfallsbeholder åpen (rød)
3. Avfallsbeholderen er full (rød)
4. Fjern papir (rød)

5. Auto (blå)
6. Revers
7. PÅ/AV (blå)
8. Forover

KAPASITET

Makulerer: Papir, plast kredittkort, CD-/DVD-er, stifter, små binders og søppelpost

Makulerer ikke: Klistremerker, papir i løpende bane, transparenter, aviser, papp, store binders, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn det som er nevnt ovenfor

Makuleringsstørrelse:

Strimmelkutt 5,8 mm

Maksimum:

Ark pr. makulering 18*

CD-er/kort pr. omgang 1*

papirbredde 230 mm

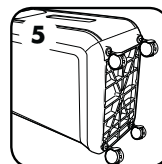
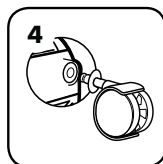
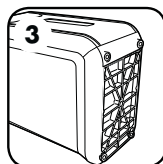
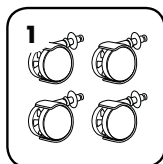
*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 ampere; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruk: 1500 ark pr. dag, 50 kredittkort; 10 CD-er. 18 ark pr. omgang.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER — Leses før bruk!

- Drifts-, vedlikeholds- og servicekrav er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makulatoren tas i bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirinnføringen. Slå alltid av eller koble fra makulatoren når den ikke er i bruk.
- Hold fremmedlegemer - hansker, smykker, klær, hår osv. - på avstand fra makuleringsinnganger. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, må du slå på Revers (<<) for å kjøre ut gjenstanden igjen.
- BRUK IKKE aerosolprodukter, petroleumsbaserte smøremidler eller aerosolbaserte smøremidler på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. BRUK IKKE "TRYKKLUFT" eller "LUFTSPRAY" PÅ MAKULERINGSMASKINEN.** Damp fra drivmidler og petroleumsbaserte smøremidler kan ta fyr og forårsake alvorlig skade.
- Makulatoren må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makuleringsmaskinen skal ikke demonteres eller plasseres nær eller over varmekilder eller vann.
- Denne makuleringsmaskinen har en bryter for frakobling fra lysnettet (F), som må være i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Unngå å berøre ubeskyttede skjæreblader under makuleringshodet.
- Makulatoren skal kobles til jordet stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE** — IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun til bruk innendørs.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller vedlikehold utføres.

GRUNNLEGGENDE OPPSETT

INSTALLERING AV TRINER



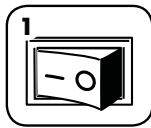
GRUNNLEGGENDE MAKULERING



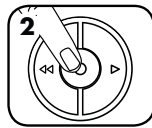
Kontinuerlig drift:
25 minutter maks

MERK: Makulatoren går et øyeblikk etter hver omgang for å frigjøre inngangen. Kontinuerlig drift utover 25 minutter vil utløse en 40 minutters nedkjølingsperiode.

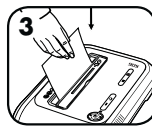
PAPIR ELLER CD-er/KORT



Koble til makulatoren og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I).



Trykk på (PÅ) for å aktivere (blå)

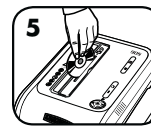


Mat inn papir i papirinngangen, og slipp

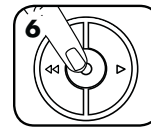
eller



Vri CD-klassen på plass for å makulere CD-er



Hold CD-er/kort i kanten, mat inn i CD-/kortinngangen, og slipp



Slå AV (AV) etter ferdig makulering.

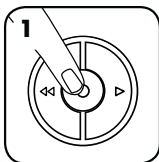
PRODUKTVEDLIKEHOLD

RENGJØRE DE INFRARØDE AUTO-START-SENSORENE

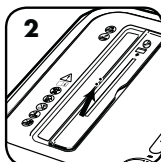
Papirregistreringssensorene er konstruert for vedlikeholdsfri bruk. Sensorene kan i sjeldne tilfeller bli tildekket av papirstøv, slik at motoren kjører selv om det ikke finnes papir.

(Merk: Begge papirdetektorsensorene sitter midt i åpningen for papirinnføringen).

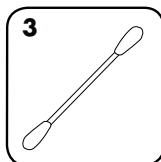
SLIK RENGJØR DU SENSORENE



Slå av og koble fra makulatoren



Finn den infrarøde Auto-start-sensoren



Dypp en bomullspinne i rensesprit



Tørk av eventuell forurensing fra papirsensorene med bomullspinnen

FEILFINNING



Temperaturindikator: Når temperaturindikatoren lyser, har makuleringsmaskinens maksimale driftstemperatur blitt for høy, slik at den må avkjøles. Denne indikatoren vil lyse og makuleringsmaskinen vil ikke virke under gjenoppsettstiden. Se Grunnleggende makulering for mer informasjon om kontinuerlig drift og gjenoppsettstid for denne makuleringsmaskinen.



Beholder åpen: Makuleringsmaskinen fungerer ikke hvis beholderen er åpen. Når denne lyser, lukker du beholderen og fortsetter makuleringen.



Beholder full: Når denne lyser, er makuleringsmaskinens avfallsbeholder full og må tømmes. Bruk Fellowes avfallspose 36053.



Ta ut papiret: Når denne lyser, trykker du på reversknappen (◀◀) og fjerner papiret. Reduser papirmengden til en akseptabel mengde, og mat papiret inn i papirinngangen på nytt

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelen er fri for defekter i materiale og utføring og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for opprinnelig kjøper. Fellowes garanterer at skjærebledene på maskinen er fri for defekter i materiale og utføring i 5 år fra kjøpsdato for opprinnelig kjøper. Hvis noen deler blir funnet å være defekte under garantiperioden, vil din eneste og eksklusive godtgjørelse være reparasjon eller skifting av delen, etter Fellowes' vurdering og for deres kostnad. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for

eventuelle ekstrakostnader som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGIT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



ELEMENTY URZĄDZENIA

- | | |
|--|---|
| <p>A. Szczelina na papier</p> <p>B. Patrz instrukcje bezpieczeństwa</p> <p>C. Klapka na dysk CD/kartę</p> <p>D. Wysuwany kosz</p> <p>E. Kółka samonastawne</p> <p>F. Przełącznik odcinający zasilanie</p> <p>○ 1. WYŁ.</p> <p> 2. WŁ.</p> | <p>G. Panel sterowania i diody LED</p> <p>1. Przegrzanie (czerwona)</p> <p>2. Otwarty kosz (czerwona)</p> <p>3. Kosz pełny (czerwona)</p> <p>4. Wymij papier (czerwona)</p> <p>5. Auto (niebieska)</p> <p>6. Cofanie</p> <p>7. WŁ./WYŁ. (niebieska)</p> <p>8. Do przodu</p> |
|--|---|

MOŻLIWOŚCI

Urządzenie niszczy: papier, plastikowe karty kredytowe, dyski CD/DVD, zszwyki, małe spinacze biurowe i pocztę reklamową

Urządzenie nie niszczy: etykiet samoprzylepnych, składanki komputerowej, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, teczek na dokumenty, zdjęć rentgenowskich ani innych materiałów plastikowych niewymienionych powyżej

Wymiary zniszczonego papieru:

Paski.....5,8 mm

Maksymalnie:

Liczba arkuszy ciętych jednorazowo..... 18*

Liczba kart ciętych jednorazowo 1*

Szerokość szczeliny na papier.....230 mm

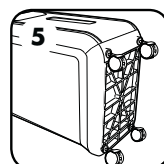
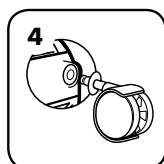
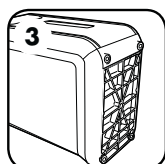
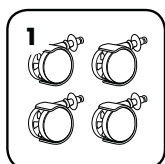
*Papier A4 (70 g), przy zasilaniu prądem o napięciu 220–240 V, 50/60 Hz, 1,5 A. Papier o większej gramaturze, większa wilgotność lub prąd zasilania inny niż znamionowy mogą zmniejszyć wydajność. Zalecana dzienna eksploatacja: 1500 arkuszy, 50 kart kredytowych, 10 dysków CD. 18 kartek ciętych jednorazowo.

⚠ OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — przeczytać przed użyciem!

- Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu WYŁ. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.
- Nie zbliżać nieodpowiednich przedmiotów – rękawic, biżuterii, ubrania, włosów, itd. do szczeliny niszczarki. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu przez otwór górny ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (◀) i przytrzymać go do momentu wysunięcia przedmiotu.
- NIE używać do czyszczenia niszczarki ani w jej pobliżu aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani smarów w sprayu. DO CZYSZCZENIA NISZCZARKI NIE UŻYWAĆ SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Opary nośników lub smarów na bazie ropy naftowej mogą się zapalić, powodując ciężkie obrażenia.
- Nie włączać uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozbierać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody ani nad nimi.
- Niszczarka jest wyposażona w przełącznik odcinający zasilanie (F), który musi być ustawiony w położeniu WŁ. (I), aby urządzenie działało. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie WYŁ. (O). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.
- W niszczarkach tnących na ścinki unikać dotykania ostrzy tnących, widocznych pod głowicą.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAREM** — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
- Przed czyszczeniem lub serwisowaniem odłączyć od źródła zasilania.

PRZYGOTOWYWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

MOCOWANIE KÓŁEK



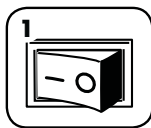
PODSTAWY OBSŁUGI NISZCZARKI



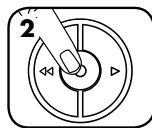
Praca ciągła:
maksymalnie 25 minut

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, do momentu opróżnienia szczeliny wejściowej. Praca ciągła trwająca powyżej 25 minut spowoduje automatyczne przerwanie działania urządzenia na 40 minut w celu umożliwienia jego ostygnięcia.

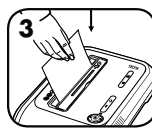
PAPIER LUB Dyski CD/KARTY



Włóż wtyczkę do gniazda zasilania i przestaw przełącznik odcinający zasilanie w położenie WŁ. (I).

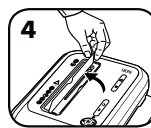


Ustaw przełącznik w położeniu WŁ., aby włączyć niszczarkę (zaświeci się niebieska dioda).

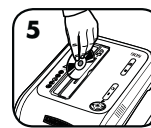


Wsuń papier prosto do szczeliny na papier i cofnij rękę.

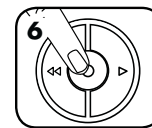
albo



Aby przystąpić do niszczenia dysków CD, obróć klapkę na dysk CD/kartę.



Przytrzymując dysk CD lub kartę za brzeg, wprowadź go/ją do szczeliny klapki i cofnij rękę.



Ustaw przełącznik w położeniu WYŁ. (O).

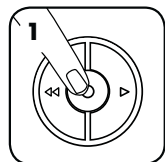
KONSERWACJA URZĄDZENIA

CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW PODCZERWIEŃ FUNKCJI AUTOSTART

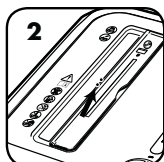
Czujniki wykrywania papieru są zasadniczo bezobsługowe. Jednak w nielicznych przypadkach czujniki te mogą zostać przesłonięte pyłem powstałym podczas niszczenia papieru, co skutkuje ciągłą pracą silnika — nawet jeśli w szczelinie nie ma papieru.

(Uwaga: oba czujniki papieru znajdują się pośrodku szczeliny na papier).

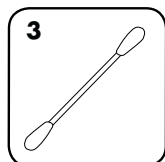
SPOSÓB CZYSZCZENIA CZUJNIKÓW



Wyłącz niszczarkę i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.



Odnajdź czujnik podczerwieni funkcji autostart.



Zwilż spirytusem końcówkę patyczka do uszu.



Oczyszcz czujniki patyczkiem do uszu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

 Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu: Świecenie tej lampki oznacza, że niszczarka nagrzała się do zbyt wysokiej temperatury i musi ostygnąć. Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu świeci przez cały okres stygnięcia niszczarki. W trybie stygnięcia nie można korzystać z niszczarki. Więcej informacji na temat pracy ciągłej urządzenia i czasu jego stygnięcia zamieszczono w sekcji „Podstawy obsługi niszczarki”.

 Otwarty kosz: Kiedy kosz jest otwarty, niszczarka nie działa. Jeśli ta lampka świeci, zamknij kosz, aby wznowić pracę.

 Kosz pełny: Świecenie tej lampki oznacza, że kosz niszczarki wymaga opróżnienia. Używaj worków na ścinki Fellowes 36053.

 Wyjmij papier: Jeśli ta lampka świeci, ustaw przełącznik w pozycji Cofanie (<<) i wyjmij papier. Odpowiednio zmniejsz liczbę kartek papieru i powtórnie włóż papier do szczeliny.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że części niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych oraz zapewnia usługi wsparcia technicznego i serwisowe przez 2 lata od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 5 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeśli w okresie gwarancyjnym jakkolwiek część urządzenia okaże się wadliwa, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt firmy Fellowes i zgodnie z jej decyzją. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się niszczarką lub jej niewłaściwej eksploatacji, nieprzestrzegania zasad użytkowania, stosowania niewłaściwego typu zasilania (innego niż podany na etykietce) oraz wykonania nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes

zastrzega sobie prawo do obciążania użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami, które poniesie w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. Firma Fellowes nie ponosi w żadnym razie odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne związane z tym urządzeniem. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi określone prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



ПОЯСНЕНИЯ

- A. Загрузочный проем для бумаги
B. См. инструкции по технике безопасности
C. Предохранительный карман для компакт-дисков/карт
D. Выдвижной контейнер
E. Ролики
F. Выключатель источника питания
○ 1. ВЫКЛ.
I 2. ВКЛ.

- G. Панель управления и светодиоды

1. Перегрев (красный)
2. Контейнер открыт (красный)
3. Контейнер переполнен (красный)
4. Удалите бумагу (красный)
5. Авто (голубой)
6. Реверс
7. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (синяя)
8. Вперед

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, пластиковые кредитные карты, диски CD и DVD, скобки, маленькие скрепки для бумаги и макулатурную почту

Не измельчает: клейкие этикетки, бесконечные формуляры, диапозитивы, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика

Размер фрагментов бумаги:

Резка на полосы 5,8 мм

Максимум:

Листов за проход 18*

Компакт-дисков/карт за проход 1*

Ширина загрузочного проема для бумаги 230 мм

*Бумага A4 (70 г) при 220–240 В, 50/60 Гц, 1,5 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 1 500 листов бумаги в день, 50 кредитных карт, 10 компакт-дисков. 18 листов за проход.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!



- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.



- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему для бумаги. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте выключатель в положение Выкл.



- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов — перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. — в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим «Реверс» (◀◀), чтобы извлечь предмет.



- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.

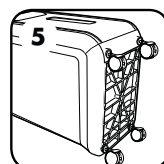
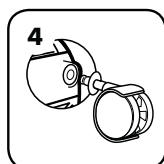
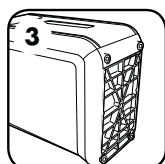
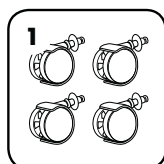


- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте измельчитель вблизи источников тепла и влаги, а также над ними.

- Измельчитель оснащен переключателем отключения питания (F). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, такой выключатель должен находиться в положении ВКЛ (I). В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Не касайтесь открытых ножей, расположенных под режущим блоком.
- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная сетевая розетка должна быть установлена в легко доступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Только для использования в помещениях.
- Перед чисткой или обслуживанием необходимо отключить измельчитель от сети питания.

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО УСТАНОВКЕ

УСТАНОВКА РОЛИКОВ



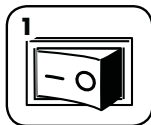
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



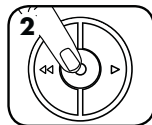
Время непрерывной работы: не более 25 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время холостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 25 минут иницируется 40 минутный период охлаждения.

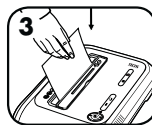
БУМАГА ИЛИ КОМПАКТ-ДИСКИ/КАРТЫ



Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I).

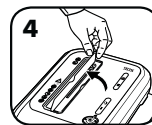


Нажмите ВКЛ (I), чтобы включить устройство (синий)

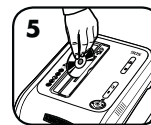


Вставьте бумагу прямо в загрузочный проем и отпустите

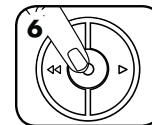
или



Для измельчения компакт-дисков поверните карман для компакт-дисков на место



Удерживая компакт-диск/карту за край, загрузите его/ее в карман для компакт-дисков/карт и отпустите



После завершения измельчения верните выключатель в положение ВЫКЛ. (O)

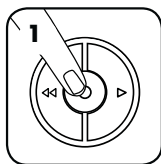
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ЧИСТКА ИНФРАКРАСНЫХ ДАТЧИКОВ АВТОЗАПУСКА

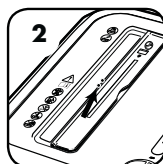
Конструкция датчиков обнаружения бумаги позволяет использовать оборудование без необходимости их технического обслуживания. Однако в редких случаях датчики могут забиваться бумажной пылью, в результате чего двигатель продолжает работать, даже если в устройстве нет бумаги.

(Примечание. Оба датчика обнаружения бумаги расположены в центре загрузочного проема для бумаги).

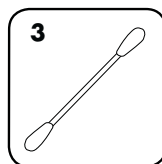
ЧИСТКА ДАТЧИКОВ



Выключите измельчитель и отключите шнур питания от сети



Определите местоположение инфракрасного датчика автозапуска



Опустите ватный тампон в спирт для очистки



С помощью ватного тампона удалите загрязнения с датчиков обнаружения бумаги

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Индикатор перегрева: индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать в течение периода восстановления. Для получения подробной информации о времени непрерывной работы и периоде восстановления данного измельчителя обратитесь к разделу «Основные операции, выполняемые измельчителем».



Контейнер открыт: если открыт контейнер, измельчитель не будет работать. При загорании этого индикатора закройте контейнер, чтобы продолжить измельчение.



Контейнер заполнен: если загорается данный индикатор, значит, контейнер для отходов заполнен и его необходимо опустошить. Используйте мешок для отходов Fellowes 36053.



Удалить бумагу: при загорании этого индикатора нажмите кнопку «Реверс» (◀◀) и извлеките бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 5 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за

собой право взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.

УПАКОВКА СОДЕРЖИТ

1 x Уничтожитель документов Fellowes

1 x Руководство пользователя

1 x Образец масла для смазки ножей уничтожителя документов (только для модели с перекрестной резкой)

1 уп. x Образец мешков для отходов



ΠΛΗΚΤΡΟ

- A. Είσοδος χαρτιού
B. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας
C. Αναδιπλούμενο κάλυμμα για CD/Κάρτες
D. Αφαιρούμενο δοχείο
E. Τροχοί
F. Διακόπτης αποσύνδεσης ρεύματος
○ 1. OFF (Κλειστό)
I 2. ON (Ανοικτό)

G. Πίνακας ελέγχου και λυχνίες LED

1. Υπερθέρμανση (κόκκινο)
2. Δοχείο ανοικτό (κόκκινο)
3. Δοχείο γεμάτο (κόκκινο)
4. Αφαιρέστε το χαρτί (κόκκινο)

5. Αυτόματα (μπλε)
6. Αναστροφή
7. ΑΝΟΙΚΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ (μπλε)
8. Προς τα εμπρός

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Χαρτί, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, CD/DVD, συρραπτήρες μικρούς συνδετήρες χαρτιού και διαφημιστικά φυλλάδια

Δεν καταστρέφει: Αυτοκόλλητες ετικέτες, συνεχές χαρτί, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεγάλους συνδετήρες εντύπων, πλαστικοποιημένα έγγραφα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω

Μέγεθος χαρτιού προς καταστροφή:

Κοπή σε λωρίδες 5,8 mm

Μέγιστη δυνατότητα:

Φύλλα ανά πέρασμα 18*

CD/κάρτες ανά πέρασμα 1*

Πλάτος εισόδου χαρτιού 230 mm

*A4 (70g), χαρτί σε τάση 220-240 V/50/60 Hz, 1,5 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής. Προτεινόμενη ημερήσια εργασία: 1.500 φύλλα ανά ημέρα, 50 πιστωτικές κάρτες, 10 CD. 18 φύλλα ανά πέρασμα

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!



- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν το χειρισμό του καταστροφέα.



- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.



- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο μπει στο πάνω άνοιγμα, βάλτε το διακόπτη στη θέση αναστροφής (↶) για να βγει το αντικείμενο.



- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αεροζόλ, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή λιπαντικά με αεροζόλ στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ "ΣΥΜΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ" Ή "ΣΠΡΕΙ ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ" ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ. Ατμό από προωθητικά και λιπαντικά με βάση το πετρέλαιο μπορεί να αναφλεχθούν προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.

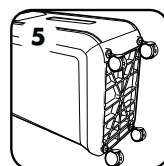
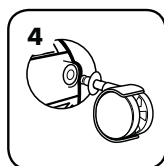
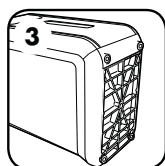
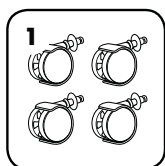


- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω σε πηγές θερμότητας ή σε επιφάνειες με νερό.

- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (F), ο οποίος πρέπει να είναι ανοικτός(I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφεύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλη γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέψετε ευχετήριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρησή του.

ΒΑΣΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΡΥΘΜΙΣΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΟΧΩΝ



ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

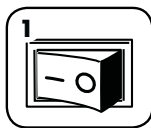


Συνεχής λειτουργία:

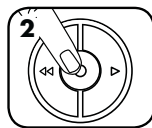
25 λεπτά - μέγιστη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για πάνω από 25 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο μείωσης θερμοκρασίας 40 λεπτών.

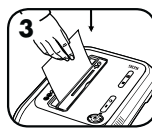
ΧΑΡΤΙ Ή CD / ΚΑΡΤΕΣ



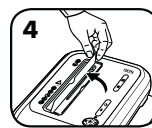
Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος στην θέση ON (I)



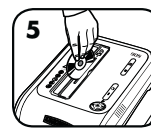
Πιέστε (ON) (Ανοικτό) για ενεργοποίηση (μπλε)



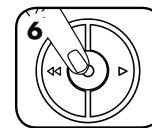
Τροφοδοτήστε το χαρτί ίσια στην είσοδο χαρτιού και αφήστε το



Για καταστροφή CD γυρίστε το αναδιπλούμενο κάλυμμα CD στην κατάλληλη θέση



Κρατήστε το CD/την κάρτα από την άκρη, τροφοδοτήστε τα στην είσοδο CD/καρτών και αφήστε τα



Όταν τελειώσετε την καταστροφή, βάλτε το διακόπτη στην κλειστή θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O)

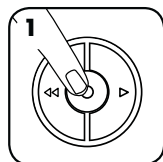
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

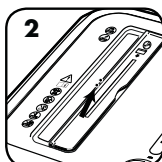
Οι αισθητήρες ανίχνευσης χαρτιού έχουν σχεδιαστεί για λειτουργία χωρίς συντήρηση. Ωστόσο, σε σπάνιες περιπτώσεις, οι αισθητήρες μπορεί να αποφραχτούν λόγω της σκόνης του χαρτιού που προκαλεί τη λειτουργία του μοτέρ ακόμα κι αν δεν υπάρχει χαρτί.

(Σημείωση: υπάρχουν δύο αισθητήρες χαρτιού στο κέντρο της είσοδου χαρτιού).

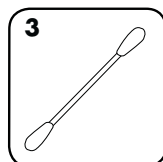
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ



Κλείστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καταστροφέα



Εντοπίστε τον υπέρυθρο αισθητήρα αυτόματης εκκίνησης



Βουτήξτε βαμβάκι σε οινόπνευμα



Χρησιμοποιώντας το βαμβάκι, σκουπίστε όλους τους ρύπους από τους αισθητήρες χαρτιού

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ένδειξη υπερθέρμανσης: Όταν ανάψει η ένδειξη υπερθέρμανσης, ο καταστροφέας έχει υπερβεί τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας και πρέπει να κρυώσει. Αυτή η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη και ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια του χρόνου ανάκτησης. Δείτε τη Βασική Λειτουργία του Καταστροφέα για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συνεχή λειτουργία και το χρόνο ανάκτησης για αυτόν τον καταστροφέα.



Ανοικτό δοχείο (Bin Open): Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί εάν το δοχείο είναι ανοικτό. Όταν ανάψει, κλείστε το δοχείο για να συνεχίσετε την καταστροφή.



Γεμάτο δοχείο (Bin Full): Όταν ανάψει, το δοχείο του καταστροφέα είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε. Χρησιμοποιήστε τη σακούλα απορριμμάτων της Fellowes με κωδικό 36053.



Αφαίρεση χαρτιού (Remove Paper): Όταν ανάψει, πιέστε το κουμπί ανάστροφης λειτουργίας (<A>) και αφαιρέστε το χαρτί. Μειώστε την ποσότητα χαρτιού σε αποδεκτό επίπεδο και τροφοδοτήστε πάλι χαρτί στην είσοδο χαρτιού

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εξής «Fellowes») εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η Fellowes εγγυάται ότι κανένα από τα υπόλοιπα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, ακατάλληλου χειρισμού, μη συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα με τη χρήση ακατάλληλης ηλεκτρικής τροφοδοσίας (εκτός από αυτήν που αναφέρεται στην ετικέτα), ή μη εξουσιοδοτημένων επισκευών. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους πελάτες για οποιαδήποτε πρόσθετα κόσθη στα οποία υποβάλλεται η Fellowes

για να παρέχει εξαρτήματα ή υπηρεσίες εκτός της χώρας στην οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιεσδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση/επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



ANAHTAR

- A. Kağıt girişi
- B. Güvenlik talimatına bakın
- C. CD/Kredi Kartı emniyet kanadı
- D. Çıkarılabilir hazne
- E. Tekerlekler
- F. Güç kesme anahtarı
 - 1. KAPALI
 - I 2. AÇIK

- G. Kumanda Paneli ve LED'ler
 - 1. Aşırı ısınma (kırmızı)
 - 2. Hazne açık (kırmızı)
 - 3. Hazne dolu (kırmızı)
 - 4. Kağıdı Çıkart (kırmızı)

- 5. Otomatik (mavi)
- 6. Geri
- 7. AÇIK/KAPALI (mavi)
- 8. İleri

KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, plastik kredi kartları, CD/DVD'ler, zımba telleri, küçük ataşlar ve istenmeyen posta

İmha edemedikleri: Yapışkan etiketler, sürekli form kağıtları, tepegöz asetatları, gazete, karton, büyük ataşlar, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Şerit Kesimi 5,8 mm

Maksimum:

Geçiş başına sayfa sayısı 18*

Geçiş başına CD/Kredi Kartı sayısı 1*

Kağıt girişi genişliği 230 mm

*220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 Amp ile A4 (70g) kağıt; nemli ortamlarda veya daha ağır kağıt ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Tavsiye edilen günlük kullanım oranları:

günde 1500 sayfa; 50 kredi kartı; 10 CD. Geçiş başına 18 sayfa.

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!

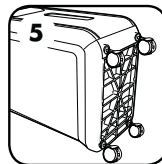
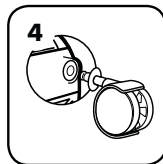
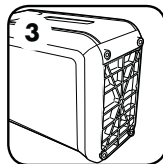
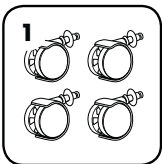


- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girecek, cihazı Geri (<<) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde veya yakınında hiçbir zaman aerosol ürünü, petrol bazlı ya da aerosol yağ kullanmayın. ÖĞÜTÜCÜ ÜZERİNDE ASLA "METAL KUTUDA BASINÇLI HAVA" YA DA "HAVALI TOZ ALICI" KULLANMAYIN. Yakıt ve petrol bazlı yağ buharları alev alarak ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (F) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (○) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Öğütücüyü temizlemeden veya servis işlerini yapmadan önce fişini prizden çekin.

TEMEL KURULUM

TEKERLEK KURULUMU



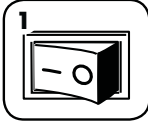
TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ



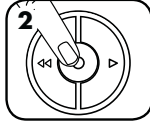
Sürekli çalışma:
maksimum 25 dakika

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 25 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması, 40 dakikalık soğuma dönemini başlatır.

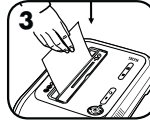
KAĞIT YA DA CD/KREDİ KARTI



Makinenin fişini prize takıp, güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin.



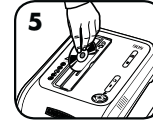
Devreye sokmak için (AÇIK sembolüne basın (mavi))



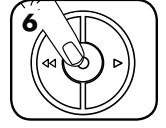
Kağıdı düz olarak kağıt girişine besleyin ve serbest bırakın



CD'leri öğütmek için CD kanatçığını yerine çevirin



CD'yi/kredi kartını kenarından tutup, CD/Kredi Kartı kanatçık girişine yerleştirin ve serbest bırakın



Öğütme işlemi bittiğinde KAPALI (K) konuma getirin

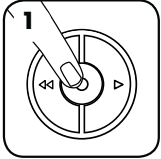
ÜRÜNÜN BAKIMI

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA KIZILÖTESİ SENSÖRLERİN TEMİZLENMESİ

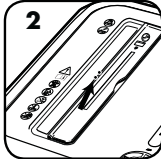
Kağıt algılama sensörleri, bakım gerektirmeden çalışmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, bazı nadir durumlarda, sensörler kağıt tozu ile kaplanarak engellenebilir ve kağıt olmasa dahi motorun çalışmasına neden olabilir.

(Not: İki adet kağıt algılama sensörü kağıt girişinin orta kısmındadır).

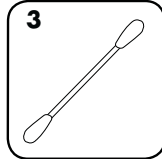
SENSÖRLERİ TEMİZLEMEK İÇİN



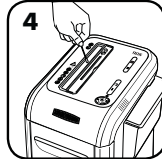
Makineyi kapatın ve fişini prizden çekin



Otomatik-başlama kızıl ötesi sensörünü bulun



Pamuklu çubuğu alkole batırın



Pamuklu çubukla kağıt sensörlerini silerek temizleyin

ARIZA GİDERME



Aşırı Isınma Göstergesi: Aşırı Isınma Göstergesi yandığında makine maksimum çalışma sıcaklığını aşmış olup soğuması gereklidir. Toparlanma süresi boyunca bu gösterge yanar durumda kalır ve makine çalışmaz. Bu makinenin sürekli çalışması ve toparlanma süresi hakkında daha fazla bilgi için Temel Öğütme İşlemi kısmına bakın.



Hazne Açık: Hazne açıksa makine çalışmaz. Yandığında, öğütme işlemine devam etmek için hazneyi kapatın.



Hazne Dolu: Yandığında, öğütücünün atık bölmesi dolmuş olup boşaltılmalıdır. Fellowes çöp torbası 36053 kullanın.



Kağıdı Çıkart: Yandığında geri (◀◀) tuşuna basın ve kağıdı çıkartın. Kağıt miktarını kabul edilebilir bir seviyeye indirip, tekrar kağıt girişine verin

ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 5 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin

yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.



TLAČÍTKO

- | | | |
|--|----------------------------------|-------------------------------|
| A. Otvor pro papír | G. Řídicí panel a indikátory LED | 5. Automatický provoz (modrá) |
| B. Viz bezpečnostní pokyny | 1. Přehřátí (červená) | 6. Zpětný chod |
| C. Bezpečnostní chlopeč na otvoru pro CD disky a karty | 2. Nádoba otevřená (červená) | 7. ZAPNUTO/VYPNUTO (modrá) |
| D. Vyjímatelná nádoba | 3. Plná nádoba (červená) | 8. Dopředu |
| E. Kolečka | 4. Vyjmout papír (červená) | |
| F. Vypněte hlavní vypínač | | |
| ○ 1. VYPNUTO | | |
| I 2. ZAPNUTO | | |

TECHNICKÉ ÚDAJE

Skartuje: papír, plastové kreditní karty, CD/DVD disky, sešivací drátky, malé sponky na papír a poštovní reklamní letáky

Nepoužívejte pro skartování: samolepicích štítků, skládaného papíru, průsvitných diapozitivů, novin, lepenky, velkých spon na papír, laminátových materiálů, desek na papír, rentgenových snímků nebo plastických materiálů jiných, než jsou uvedeny výše

Skartovací velikost papíru:

podélné proužky 5,8 mm

Maximálně:

listů na běh 18*

CD disk nebo karta na běh 1*

Šířka otvoru na papír 230 mm

*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 1,5 A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Doporučené celodenní využití: 1 500 listů za den, 50 kreditních karet; 10 CD disků

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÍ - POKYNY — Přečtěte si je před použitím!



• Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroj používat, přečtěte si celý návod k použití.



• Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.



• Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (◀◀) k uvolnění předmětu.



• NEPOUŽÍVEJTE na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČISTĚNÍ TĚŽKO PŘÍSTUPNÝCH MÍST". Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.



• Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovací stroj nerozebírejte. Neumísťujte ho poblíž zdrojů tepla nebo vody nebo nad ně.

• Tento skartovač má hlavní vypínač (F), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby skartovač běžel. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (○). Tím se skartovač okamžitě zastaví.

• Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje.

• Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.

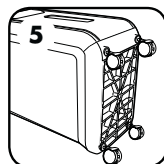
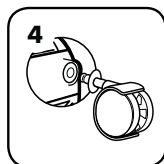
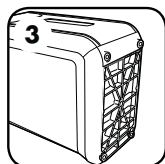
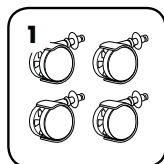
• NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.

• Určeno k použití pouze v interiéru.

• Před čistěním skartovače nebo jeho údržbou ho odpojte od sítě.

ZÁKLADNÍ PŘÍPRAVA K PROVOZU

INSTALACE KOLEČEK



ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO STROJE



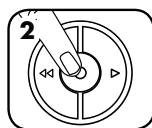
Souvislý provoz:
Maximálně 25 minut

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje zařízení krátce v provozu až do úplného uvolnění otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajícího déle než 25 minut zahájí zařízení automaticky přestávku v délce 40 minut umožňující jeho ochlazení.

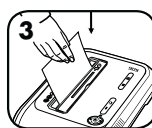
PAPÍR NEBO CD DISK NEBO KARTA



1 Zapojte skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I).



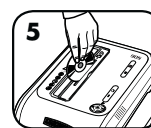
2 Stiskněte (I) ZAPNUTO k aktivaci (modrá)



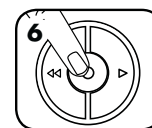
3 Zasuňte papír do otvoru pro papír a uvolněte



4 Pro skartování CD disků otočte chlopeň na CD disk do otevřené polohy



5 Podržte CD disk nebo kartu na kraji, zaveďte ji do otvoru pro CD/kartu a pusťte



6 Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (O)

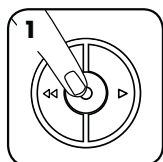
ÚDRŽBA VÝROBKU

ČIŠTĚNÍ INFRAČERVENÝCH SENZORŮ AUTOMATICKÉHO SPUŠTĚNÍ

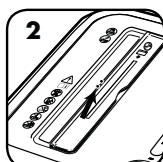
Senzory detekce papíru jsou vyprojektovány pro provoz bez údržby. Ve výjimečném případě může senzory zablokovat papírový prach, což způsobí, že motor poběží, i když ve stroji není žádný papír.

(Oba senzory na detekci papíru se nacházejí uprostřed otvoru pro papír).

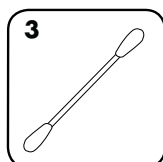
POSTUP ČIŠTĚNÍ SENZORŮ



1 Vypněte skartovačku a odpojte ji ze zásuvky



2 Zjistěte umístění infračerveného senzoru automatického spuštění



3 Namočte vatičku do čistého lihu



4 S použitím vatičky setřete nános nečistoty ze senzorů pro zjišťování papíru

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



Indikátor přehřátí: Pokud se rozsvítí indikátor přehřátí, znamená to, že skartovací stroj přesáhl maximální povolenou provozní teplotu a musí se ochladit. Po dobu regenerace zůstane tento indikátor rozsvícen a skartovací stroj nepoběží. Další informace o průběžném provozu a regenerační době skartovacího stroje naleznete v oddílu Základní skartovací provoz.



Otevřená nádoba: Pokud je nádoba otevřená, skartovací stroj nepoběží. Pokud se tento indikátor rozsvítí, yavřete nádobu a stroj se opět rozjede.



Plná nádoba: Pokud se rozsvítí tento indikátor, je nádoba na odpad stroj plná a je třeba ji vyprázdnit. Používejte vak značky Fellowes 36053.



Odstranit papír: Pokud se rozsvítí tento indikátor, stiskněte tlačítko pro zpětný chod (◀◀) a odstraňte papír. Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytne servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se během záruční doby některá součástka ukáže jako vadná, bude vaší jedinou a výlučnou náhradou její oprava nebo výměna a to podle úvahy společnosti Fellowes a na její náklady. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované

opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUKNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

- A. Vstup pre papier
 B. Pozrite si bezpečnostné pokyny
 C. Bezpečnostná zátkovka pre disk CD/kartu
 D. Vyťahovací zásobník
 E. Kolieska
 F. Hlavný vypínač napájania
 ○ 1. VYPNUTÉ
 I 2. ZAPNUTÉ

- G. Ovládací panel a indikátory LED
 1. Prehriatie (červená farba)
 2. Otvorený zásobník (červená farba)
 3. Plný zásobník (červená farba)
 4. Vybrať papier (červená farba)

5. Automatická prevádzka (modrá farba)
 6. Dozadu
 7. ZAPNÚT/VYPNÚT (modrá farba)
 8. Dopredu

MOŽNOSTI

Skartuje: papier, plastové platobné karty, disky CD/DVD, spony, malé kancelárske spinky a reklamné letáky

Neskartuje: nálepky, súvislé rolky papiera, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké kancelárske spinky, lamináty, obaly na spisy, röntgenové snímky ani plasty iné než uvedené vyššie

Veľkosť skartovaného papiera:

Pásikový rez 5,8 mm

Maximum:

Počet hárkov na prechod 18*

Počet diskov CD/kariet na prechod 1*

Šírka otvoru pre papier 230 mm

*Papier formátu A4 (70 g) pri 220 – 240 V/50/60 Hz, 1,5 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Odporúčané denné miery využitia: 1 500 hárkov za deň, 50 kreditných kariet, 10 diskov CD. 18 hárkov na prechod.

Skartovače Fellowes SafeSense® sú navrhnuté na prevádzku v domácom a kancelárskom prostredí pri teplote 10 až 26 stupňov Celzia (50 až 80 stupňov Fahrenheita) a relatívnej vlhkosti 40 až 80 %.

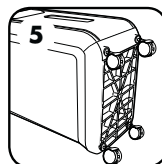
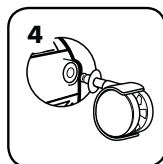
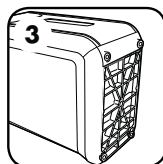
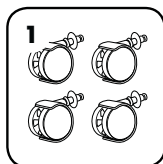
⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – prečítajte si pred použitím!

- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.
- Udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedávajte ruky do vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Dbajte na to, aby do otvorov skartovača nevnikli cudzie predmety – rukavice, bižutéria, odevy, vlasy a podobne. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu spätného chodu (◀).
- Na skartovač ani v jeho blízkosti NEPOUŽÍVAJTE spreje, aerosólové mazivá alebo mazivá na báze benzínu. NA SKARTOVAČ NEPOUŽÍVAJTE „STLAČENÝ VZDUCH“ ANI „STLAČENÝ PLYN V SPREJI“. Výpary z plniva a maziva na báze benzínu môžu spaľovať a spôsobiť zranenie.
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte a neumiestňujte ho vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.

- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom napájania (F), ktorý musí byť pred uvedením skartovača do prevádzky v zapnutej polohe (I). V núdzovom prípade prepnite vypínač do vypnutej polohy (○). Tým skartovač okamžite vypnete.
- Nedotýkajte sa obnažených rezacích nožov pod hlavou skartovača.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.
- Pred čistením alebo údržbou skartovač odpojte zo siete.

ZÁKLADNÉ NASTAVENIE

INŠTALÁCIA KOLIESOK



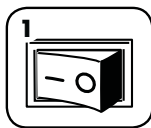
ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE



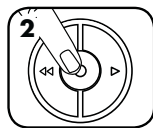
Nepretržitá prevádzka:
maximálne 25 minút

POZNÁMKA: po každom prechode papiera skartovač krátko pokračuje v prevádzke, aby sa uvoľnil vstup. Nepretržitá prevádzka trvajúca viac než 25 minút spustí 40-minútový interval ochladzovania.

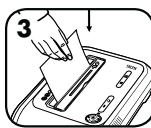
PAPIER ALEBO DISK CD/KARTA



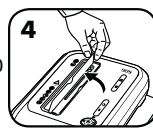
Zasuňte kábel skartovača do zásuvky a prepnite hlavný vypínač na zapnutej polohe (I).



Stlačením tlačidla vypínača (I) sa zariadenie aktivuje (modrá farba).

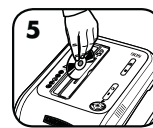


Zaveďte papier priamo do vstupu pre papier a uvoľnite.

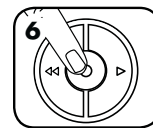


Alebo

Ak chcete skartovať disky CD, otočte zátkovú vstupu pre disk CD späť na miesto.



Podržte disk CD/kartu na okraji, zasuňte do zátkového vstupu pre disk CD/kartu a uvoľnite.



Po skončení skartovania nastavte vypínač do vypnutej polohy (O).

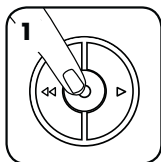
ÚDRŽBA ZARIADENIA

ČISTENIE INFRAČERVENÝCH SNÍMAČOV AUTOMATICKÉHO SPUSTENIA

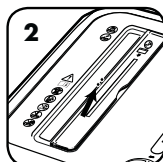
Snímače na detekciu papiera slúžia na zabezpečenie bezúdržbovej prevádzky. V zriedkavých prípadoch môže snímač prekryť prach z papiera, čo spôsobí spustenie motora aj bez prítomnosti papiera.

(Poznámka: dva snímače papiera sú umiestnené v strede vstupu pre papier.)

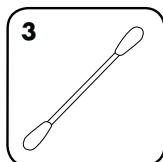
ČISTENIE SNÍMAČOV



Vypnite a odpojte skartovač.



Vyhľadajte infračervený snímač automatického spustenia.



Namočte vatový tampón do alkoholu na čistenie.



Namočeným vatovým tampónom utrite všetky nečistoty zo snímačov papiera.

RIEŠENIE PROBLÉMOV



Indikátor prehrievania: keď sa rozsvieti indikátor prehrievania, prekročila sa maximálna prevádzková teplota skartovača a tento sa musí ochladiť. Počas doby ochladzovania zostane tento indikátor svietiť a skartovač nebude pracovať. Ďalšie informácie o nepretržitej prevádzke a dobe ochladzovania pre tento skartovač nájdete v časti Základné skartovanie.



Otvorený zásobník: ak je otvorený zásobník, skartovač nebude pracovať. Keď svieti, skartovanie obnovíte zatvorením zásobníka.



Plný zásobník: keď svieti, zásobník na odpad skartovača je plný a musí sa vyprázdniť. Použite vak na odpad Fellowes 36053.



Vybrať papier: keď svieti, stlačte tlačidlo spätného chodu (<<) a vyberte papier. Zmenšite množstvo papiera na prijateľné množstvo a znova ho zaveďte do vstupu pre papier.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBOK

OBMEDZENÁ ZÁRUKA: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek závad materiálu a výroby po dobu 2 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že všetky ostatné súčasti stroja budú bez závad materiálu a výroby po dobu 5 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, vaším jediným a výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena tohto chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti

s poskytnutím náhradných dielov alebo servisu mimo krajiny pôvodného predaja skartovača autorizovaným predajcom. KAŽDÁ IMPLICITNÁ ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRÍSLUŠNEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY STANOVENEJ VYŠŠIE. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné ani náhodné škody prisudzované tomuto výrobku. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Trvanie, ustanovenia a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, kedy miestne zákony môžu vyžadovať rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie informácie alebo záručný servis sa obráťte na našu spoločnosť alebo predajcu.



JELMAGYARÁZAT

- A. Papíradagoló nyílás
- B. Lásd a biztonsági utasításokat.
- C. Biztonsági felhajtó fedél a CD-/kártyaadagoló nyílásnál
- D. Kihúzható tartály
- E. Önbeálló kerekek
- F. Megszakító kapcsoló
 - 1. KI
 - | 2. BE

G. Vezérlőpanel és LED-ek

- 1. Túlhevülésjelző (vörös)
- 2. A tartály nyitva (vörös)
- 3. A tartály megtelt (vörös)
- 4. A papírt ki kell venni (vörös)

- 5. Automatikus (kék)
- 6. Visszamenet
- 7. BE/KI kapcsoló (kék)
- 8. Előremenet

TULAJDONSÁGOK

A gép aprít: papírt, műanyag hitelkártyák, CD-ket/DVD-ket, tűzőkapcsokat, kis gemkapcsokat és tömeges reklámanyagokat.

A gép nem aprít: öntapadó címkéket, folyamatos (leporellós) űrlapot, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.

A papírapríték mérete:

csíkvágot5,8 mm

Maximális:

lapkapacitás menetenként..... 18*

CD-/kártyakapacitás menetenként 1*

Papíradagoló nyílás szélessége230 mm

*A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 1,5 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt napi igénybevétel: 1500 papírlap naponta; 50 hitelkártya; 10 CD. 18 lap menetenként.

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!



A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő gépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.



A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílásától. Mindig állítsa ki helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.



Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, haját, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszedéséhez állítsa a készüléket Vissza (< <) állásba.



NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. NE HASZNÁLJON SÚRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISTOLYT AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ GÉPEN. A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.



Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet! Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe!

Az iratmegsemmisítő gép megszakító kapcsolóval (G) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BEKAPCSOLT (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.

Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekhez!

Az iratmegsemmisítő gépet a címkején feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt csatlakozóaljzatnak vagy konnektornak a gépéhez közelinek, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni!

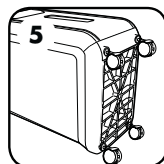
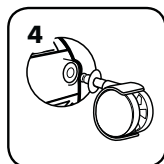
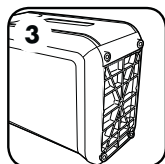
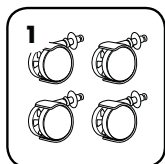
TÜZVESZÉLY! – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!

Tisztítás vagy szervizelés előtt csatlakoztassa le a hálózatról az iratmegsemmisítő gépet.

Húzza ki iratmegsemmisítő tisztítás előtt, vagy karbantartás.

ALAPVETŐ BEÁLLÍTÁS

AZ ÖNBEÁLLÓ KEREKEK BESZERELÉSE



ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET

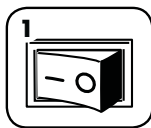


Folyamatos működés:

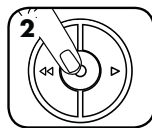
maximum 25 percig

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 25 percnél többi folyamatos működés 40 perces lehűlési periódust vált ki.

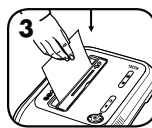
PAPÍR VAGY CD/KÁRTYA ESETÉN



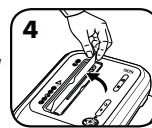
A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa a BE (I) helyzetbe.



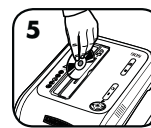
Az aktiváláshoz nyomja be a (I) BE gombot (kék).



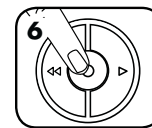
Helyezze a papírt az adagolónyílásba, majd engedje el.



CD-k aprításához forgassa a helyére a CD-terelő lapot.



A CD-t/kártyát a szélénél fogva adja be a CD-/kártyaadagoló nyílásba, majd engedje el.



Amikor végezt az aprítással, állítsa a gépet a KI (O) állásra.

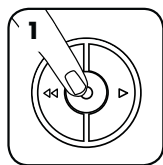
A TERMÉK KARBANTARTÁSA

AZ ÖNINDÍTÓ INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

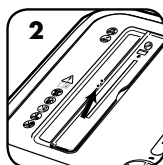
A papírérzékelő szenzorokat karbantartásmentes üzemelésre tervezték. Azonban ritkán előforduló esetekben papírpór tömítheti el a szenzorokat, ami a motort járásra készíti még akkor is, ha papír nincs a rendszerben.

(Megjegyzés: Mindkét papírérzékelő szenzor a papíradagoló nyílás közepén helyezkedik el).

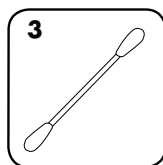
AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA



Kapcsolja ki az iratmegsemmisítő gépet, majd csatlakoztassa le a hálózatról.



Keresse meg az önindító infravörös érzékelőt.



Egy tisztítópálcikát mártson alkoholba.



A tisztítópálcikával törölje le a papírérzékelő szenzorokról az azokra esetlegesen lerakódott szennyeződések.

HIBAELHÁRÍTÁS



Túlhevülés-kijelző: Amikor a túlhevülés-kijelző kigyullad, ez azt jelzi, hogy az iratmegsemmisítő gép túllépte a megengedett legmagasabb üzemi hőmérsékletet, és le kell hűlnie. Ez a kijelző égve marad, és az iratmegsemmisítő gép nem fog működni egészen a visszaállási idő lejártáig. Az iratmegsemmisítő gép folyamatos üzemeltetésére és visszaállási idejére vonatkozó információkat az „Alapvető aprító művelet” című részben találja.



Tartály nyitva: Az iratmegsemmisítő gép nem fog működni, ha a tartály nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, zárja be a tartályt, hogy folytathassa az aprítási műveletet.



A tartály megtelt: Amikor ez a kijelző ég, akkor tele van az iratmegsemmisítő gép hulladékértálya, és ki kell üríteni. A 36053. számú Fellowes hulladékzsákot használja.



A papírt ki kell venni: Amikor ez a kijelző ég, nyomja be a visszamenet (<<) gombot, és vegye ki a papírt. A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba.

KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garancia, hogy a gép vágókészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az iratmegsemmisítő gépnek helytelen (a címkén megjelöltektől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni

bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az iratmegsemmisítő géphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



TECLA

- A. Entrada para papel
B. Consulte as instruções de segurança
C. Aba de segurança do CD/Cartão
D. Cesto amovível
E. Rodízios
F. Interruptor de corte de energia
○ 1. Desligado
I 2. LIGADO

G. PAINEL DE COMANDO E INDICADORES LUMINOSOS

1. Sobreaquecimento (vermelho)
2. Cesto aberto (vermelho)
3. Cesto cheio (vermelho)
4. Retirar papel (vermelho)
5. Automático (azul)
6. Inversão
7. LIGADO/DESLIGADO (azul)
8. Avanço

CAPACIDADES

Destrói: papel, cartões de crédito de plástico, CD/DVD, agrames, cliques pequenos e lixo postal

Não destrói: etiquetas adesivas, formulários em papel contínuo, acetatos, jornais, cartão, cliques grandes, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima

Dimensões de destruição de papel:

Corte em tiras 5,8 mm

Máximo:

Folhas por passagem 18*

CDs/Cartões por passagem 1*

Largura da entrada de papel 230 mm

*Papel de tamanho A4 (70g) a 220-240 V, 50/60 Hz, 1,5 Amps; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade. Taxa de utilização diária recomendada: 1.500 folhas por dia, 50 cartões de crédito; 10 CD. 18 folhas por passagem.

⚠ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!



- Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar os destruidores.



- Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada para papel. Coloque sempre o aparelho na posição Desligado ou desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.



- Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se um objecto entrar pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (<<) para fazer recuar o objecto.



- NÃO utilize produtos em aerossol, lubrificantes à base de petróleo ou de aerossóis no, ou próximo do, destruidor de documentos. NÃO UTILIZE “AR PRESSURIZADO” ou “AR COMPRIMIDO” NA DESTRUIDORA DE DOCUMENTOS. Os vapores provenientes de propelentes e lubrificantes à base de petróleo podem entrar em combustão e provocar lesões graves.

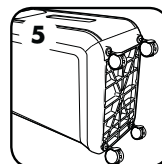
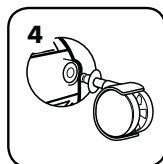
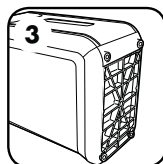
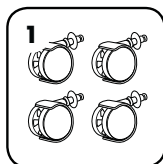


- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor de documentos. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de água.

- Esta destruidora de documentos dispõe de um Interruptor de energia (F) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (O). Esta acção parará imediatamente a destruidora.
- Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por baixo da cabeça de corte do aparelho.
- O destruidor deve ser ligado a uma tomada de parede ou uma outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca devem ser usados conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.
- PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.
- Apenas para uso interno.
- Desligue o destruidor de papel antes da limpeza ou assistência técnica.

INSTALAÇÃO BÁSICA

INSTALAÇÃO DE RODÍZIOS



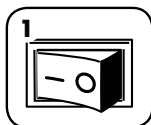
FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



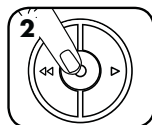
Funcionamento contínuo:
25 minutos no máximo

OBSERVAÇÃO: a destruidora continua a funcionar brevemente após cada passagem de forma a desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 25 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 40 minutos.

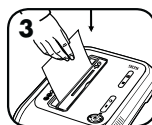
PAPEL OU CD/CARTÕES



Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



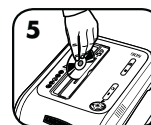
Prima (I) LIGADO para activar (azul)



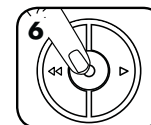
Introduza o papel directamente na entrada de papel e largue



Para destruir CDs rode a aba CD para o lugar



Segure o CD/cartão pela extremidade, introduza na entrada para CD/Cartões e largue



Ao terminar a destruição coloque em DESLIGADO (O)

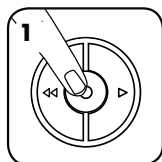
MANUTENÇÃO DO PRODUTO

LIMPEZA DOS SENSORES DE INFRAVERMELHOS DE ARRANQUE AUTOMÁTICO

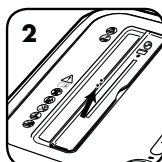
Os sensores de detecção de papel foram concebidos para um funcionamento sem manutenção. No entanto, em raras ocasiões, os sensores podem ficar bloqueados por pó de papel, fazendo com que o motor funcione, mesmo que não haja papel presente.

(Nota: os sensores de detecção de dois papéis estão localizados no centro da entrada para papel).

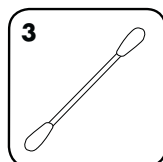
LIMPEZA DOS SENSORES



Desligue e retire a destruidora da corrente



Localize o sensor de infravermelhos de arranque automático



Mergulhe a cotonete de algodão em álcool desnaturado



Com a cotonete, limpe qualquer contaminação dos sensores de papel

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Luz indicadora de sobreaquecimento: Quando a luz indicadora de sobreaquecimento acender, o destruidor de documentos excedeu a temperatura máxima de funcionamento e tem de arrefecer. Este indicador permanecerá iluminado e o destruidor não funcionará durante o tempo de recuperação. Consulte a secção Funcionamento Básico de Destruição para obter mais informações sobre a operação contínua e tempo de recuperação deste destruidor.



Cesto aberto: O destruidor de papel não funcionará se o cesto estiver aberto. Quando iluminado, feche o cesto para retomar a destruição.



Cesto cheio: Quando iluminado, o cesto de papéis do destruidor está cheio e tem de ser esvaziado. Utilize um saco de lixo nº 36053 da Fellowes.



Retirar papel: Se acender, prima inversão (<<) e retire o papel. Reduza a quantidade de papel para um valor aceitável e coloque-o novamente na entrada para papel.

GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

GARANTIA LIMITADA: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 5 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, incumprimento das normas de utilização do produto, utilização do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparações não autorizadas. A Fellowes reserva o direito de cobrar aos consumidores por quaisquer custos adicionais acarretados

pela Fellowes para o fornecimento de peças ou de serviços fora do país onde o destruidor foi originalmente vendido por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.



English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

French

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

Spanish

Este producto está clasificado como Equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

German

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

Italian

Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Dutch

Dit product is geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at dette produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote, varmista, ettei sitä hävitetä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana. Vie tämä tuote erityiseen jätteenkeruupisteeseen, joka hoitaa käytetyn laitteen asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen. Voit pyytää lisätietoja lähimmästä virallisesta jätteenkeruupisteestä paikallisilta viranomaisilta.

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et dertil egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

Polish

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касательно ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li třeba tento výrobek již zlikvidovat, dbejte prosím na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak dôjde k likvidácii tohto produktu, zaistite, aby nebol zlikvidovaný spolu so všeobecným odpadom z domácnosti. Na účely správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie zanešte tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne váš miestny úrad.

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, akkor ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő hellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico. Quando tiver que eliminar este produto, assegure-se de que não o mistura com o lixo doméstico geral. Para informação sobre tratamento adequado, recuperação e reciclagem, entregue este produto num ponto de recolha designado. Contacte a sua autoridade local para mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo de si.



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810

Benelux: +31-(0)-13-458-0580

Deutschland: +49 (0)511 545489-0

France: +33 (0) 1 78 64 91 00

Italia: +39-071-730041

Polska: +48 (22) 205-21-10

España/Portugal: +34-91-748-05-01

United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Australia: 1800 33 11 77

Declaration of Conformity

Fellowes, Inc.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model 90S conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU + 2015/863/EU), the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), the WEEE directive (2012/19/EU), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN60950-1: 2006/A2:2013

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Year Affixed: 19

Itasca, Illinois, USA
January 1, 2019

John Fellowes
President & CEO



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com